

A LAS CINCO DE ESTA MADRUGADA Acuerdo Mercado Común-Inglaterra

Brindis con champán francés en un día histórico

Pero aún faltan muchas cosas que arreglar

LUXEMBURGO, 23.—(Del corresponsal de PYRESA, Ignacio María Sanuy).—A las cinco de la madrugada concluyó la sesión de negociaciones, a

nivel ministerial, entre el Mercado Común y Gran Bretaña. A las cinco de la madrugada se brindaba con champagne en el Centro Europeo de Kirch-

berg. Tanto el señor Schumann, presidente del Consejo de Ministros y ministro de Asuntos Exteriores de Francia, como el negociador inglés, señor Rip-

pon, estuvieron de acuerdo en dos cosas: la primera, calificar la jornada como un día histórico, la segunda, asegurar que

si lo esencial está resuelto, falta todavía arreglar muchas cosas y, sobre todo, concretarlas poco a poco en el texto de un acuerdo.

FINLANDIA PAGA A SUECIA SUS DEUDAS DE GUERRA

Por la ayuda recibida en la lucha contra la invasión soviética
Silencio sobre lo que deben Noruega y Dinamarca

ESTOCOLMO. (Del corresponsal de PYRESA, Modesto de la Iglesia).—Por un acuerdo firmado en Estocolmo se liquidaron los restos de la deuda contraída por Finlandia durante la Segunda Guerra Mundial. Suecia, su acreedora, recibirá un modernísimo rompehielos como pago de la ayuda prestada al país vecino durante el periodo 1939-40. El Ministro finlandés de Hacienda firmó con su colega sueco el acreditativo documento en el curso de un acto que cerró definitivamente este capítulo de las relaciones entre ambos países.

AYUDA DESINTERESADA A HELSINKI

El préstamo fue concedido en los días en que Finlandia combatía contra los rusos en su dura "guerra de invierno". Tras el cese de hostilidades, el proceso de reconstrucción del país necesitó de grandes inversiones, que Suecia puso a disposición del Gobierno de Helsinki. Cuando Finlandia y Suecia empezaron a hacer cuentas en 1949 la deuda ascendía a cuatrocientos cincuenta y cinco millones de coronas. De los ciento ochenta y nueve millones que todavía se debían la pasada semana, Estocolmo se contenta con el cobro de ochenta mediante la entrega de un rompehielos. El buque, que había sido encargado por la Dirección General de Marina Mercante de Suecia a los Astilleros Wartsila, de Helsinki, es de la

(Pasa a la página siguiente)

DESDE QUE SE FUNDÓ EL MERCADO COMÚN NO HA HABIDO EN LA HISTORIA EUROPEA UNA JORNADA MÁS IMPORTANTE Y DE MAYOR TRASCENDENCIA. CON GRAN BRETAÑA ENTRARÁN EN LA COMUNIDAD IRLANDA, NORUEGA Y DINAMARCA. LA C. E. E., COMO TAL, PASARÁ AL PRIMER PLANO DEL MUNDO COMO UNA POTENCIA COMPARABLE, Y EN MUCHOS PLANOS SUPERIOR, A LA DE LOS ESTADOS UNIDOS, PERO NO SE TRATA SOLO DE MEDIR CUANTITATIVAMENTE EL VOLUMEN DE ESTA GRAN EUROPA FORMADA POR DIEZ PAÍSES; SE TRATA, SOBRE TODO, DE PENSAR EN LO QUE ESTA REALIDAD EUROPEA PUEDE APORTAR EN UNA DIMENSIÓN ESTRICTAMENTE POLÍTICA, LO QUE PUEDE HACER SI LOGRA QUE SU VOZ SE ENTienda CONGRUENTEMENTE EN EL MUNDO, SIN SUBESTIMAR EL VALOR ECONÓMICO DE ESTE GRAN ESPACIO COMÚN, HACE FALTA PENSAR EN LO QUE EUROPA SERÁ POLÍTICAMENTE.

Libertad

DIARIO NACIONAL - SINDICALISTA • FUNDADO POR ONESIMO REDONDO EN 1931

Editado por Prensa y Radio del Movimiento. Madrid.—Redacción, Administración y Talleres: Santa María, 2.—Director: Carlos Sanz Alonso VALLADOLID, miércoles 23 de junio de 1971 — Época V — Año XL — Número 10.190 — Precio: CUATRO Ptas.

Los protagonistas de la jornada han sido, naturalmente, los ingleses y los franceses, aunque hayar sido siete los países negociadores. A la hora de la verdad y por la misma naturaleza de las cosas han sido dos los que han decidido Francia parecía en algún momento como esos teólogos que de repente se inventan una herejía por el solo placer de refutarla inmediatamente. Algo de esto fue en la anterior sesión de negociaciones el problema del papel de la libra, que Francia se sacó de la manga

Deposito legal VA-3-1054

(Pasa a la página siguiente)

Regresó a casa



SYDNEY.—La señora Broderick (derecha), que días pasados dio a luz a nueve pequeños en un hospital de Sydney, ninguno de los cuales ha sobrevivido, ha regresado a su hogar. En la fotografía su esposo procede a sacar de su coche los objetos personales de su esposa. (Telefoto Cifra Gráfica)

NO DE LA O. U. A. A LAS NEGOCIACIONES CON SUDAFRICA

RABAT. (Del corresponsal de PYRESA, José Luis Navarro.) El emperador de Etiopía, Haile Selassie, ha prejugado ya la decisión de la O. U. A. ante el gran problema que se le plantea actualmente a la Organización. En su discurso de apertura de la "cumbre" de Addis Abeba rechazó la idea de una aproximación diplomática al África del Sur y declaró que el diálogo preestablecido por algunos debe establecerse más bien entre el régimen de Pretoria y los movimientos africanos de Liberación. Según él, éste sería el único medio eficaz para acabar con la política de "apartheid".

No obstante, el Negus ha dejado una salida digna a los partidarios del entendimiento con el Gobierno sudafricano, procurando al mismo tiempo salvaguardar la siempre amenazada unidad del continente negro.

"Creemos —afirmó— que debemos definir de una vez la actitud común de nuestra Organización frente a la situación que prevalece en África del Sur, y que esta actitud debe tener en cuenta las opiniones de todos y cada uno".

Hay que impedir el suministro de armas a Pretoria

De todas formas, la posición expresada de antemano por el emperador Haile Selassie coincide punto por punto, casi textualmente, con la declaración sobre el diálogo con África del Sur aprobada por el Consejo de Ministros de la O. U. A.; la víspera de la conferencia "cumbre", por 27 votos contra 33, y que decía: "No existe ningún fundamento para entablar un diálogo válido con el régimen minoritario racista de Pretoria. En las condiciones actuales, el Consejo reitera su determinación de seguir aportando y aun intensificando la ayuda a los Movimientos de Liberación hasta la victoria final".

CUATRO PUNTOS BASICOS

De conformidad con este criterio intransigente, el proyecto de resolución que el Consejo Ministerial somete a la aprobación de los jefes de Estado y de Gobierno reunidos en Addis Abeba comprende los puntos siguientes:

—Se rechaza de plano toda idea de diálogo con el régimen de África del Sur que no tenga por objeto único "obtener para el pueblo oprimido de ese país el reconocimiento de sus derechos legítimos e imprescindibles y la eliminación del "apartheid".

—Todas las proposiciones de diálogo entre los Estados africanos independientes y el Gobierno de África del Sur "representan una maniobra de este régimen y de sus aliados para sembrar la división entre dichos Estados y crear la confusión entre la opinión pública mundial".

—Los Estados miembros de la O. U. A. reafirman su total adhesión a los principios y objetivos de la Carta de la Organización, especialmente en lo que se refiere

Reunión de la Permanente del Consejo Nacional

MADRID. (PYRESA). — Durante hora y media, aproximadamente, ha permanecido reunida la Comisión Permanente del Consejo Nacional. Al término de la misma se facilitó la siguiente nota de Prensa:

"Se ha reunido la Comisión Permanente del Consejo Nacional del Movimiento, bajo la presidencia del vicepresidente de la Alta Cámara y ministro secretario general, don Torcuato Fernández-Miranda.

La Comisión no agotó en esta reunión el orden del día fijado, cuyo estudio proseguirá en una convocatoria próxima a señalar por el vicepresidente, al final de la cual se facilitará la información".

—El manifiesto de Lusaka continúa siendo la única base objetiva para el logro de una solución auténtica de los problemas del "apartheid", de la discriminación y del colonialismo en África.

IMPEDIR LAS VENTAS DE ARMAS

Sobre esta cuestión, que constituye la piedra de toque de la "cumbre" de la O. U. A., otro de los capítulos importantes es la presentación por el Presidente de Zambia, Kenneth Kaunda, del informe relativo a la misión que efectuó desde octubre del año pasado en Europa y en los Estados Unidos, como Presidente de la anterior Conferencia Africana. En dicho documento expondrá las respuestas de los Gobiernos alemán occidental, italiano, británico y francés a la solicitud de suspensión de la venta de armas al África del Sur y propondrá la creación de un Comité permanente consultivo, compuesto por representantes de cinco países (Argelia, Camerún, Kenya, Mali y Zambia), con facultad de sugerir sanciones. Este grupo dirigirá un último llamamiento a los Gobiernos citados para pedirles que renuncien definitivamente a suministrar armamentos al régimen de Pretoria. Si esta apelación no fuese atendida, el Comité prepararía una serie de medidas de represalia que abarcarían desde el boicot a la ruptura de relaciones diplomáticas, pasando por la nacionalización de los bienes de los ciudadanos de los países interesados residentes en África y por el cese de toda cooperación económica, técnica y cultural de los mismos.

Sadat confía en la victoria final

EL CAIRO. (Efe). — "La lucha no terminará con la retirada de las fuerzas israelíes a las fronteras existentes el 5 de junio de 1967. No nos cogerán otra vez desprovistos de armamento e Israel no podrá sorprendernos empleando las armas científicas más modernas", ha declarado el Presidente Anwar Sadat en una alocución pronunciada con ocasión de su visita a la Escuela Naval de Abukir, en Alejandría.

"Tenemos que dominar obligatoriamente el uso de sistemas electrónicos. Por esta razón hemos firmado el tratado con la Unión Soviética", añadió.

Terminó Sadat expresando su confianza en la victoria.

NUMEROSOS «OBJETORES DE CONCIENCIA» DETENIDOS EN ITALIA

RCMA. (Efe).—Son ciento once los detenidos actualmente en Italia por haberse declarado, al estar en edad militar, como "objetores de conciencia", reveló un portavoz del Ministerio de Defensa, en respuesta a una interpelación presentada por un diputado.

Los ciento once detenidos, algunos de los cuales comparecerán ante un tribunal militar, se encuentran en diversas prisiones militares del país.

Dos diplomáticos ingleses expulsados de Rusia

MOSCU. (Efe-Reuters).—Dos diplomáticos británicos han recibido la orden de abandonar la Unión Soviética, se ha informado en esta capital.

El primer secretario, Martín Nicholson, se encuentra en la URSS desde el mes de enero y ha recibido la orden de abandonar el país, junto con el segundo secretario, Patrick Jackson, que se encuentra en ella desde hace dos años.

Dos soviéticos han de abandonar Londres

LONDRES. (Efe).—Dos funcionarios de la Embajada soviética en Londres han sido declarados "non gratos" en Gran Bretaña y se les ha pedido que abandonen el país en dos semanas por actividades contra el Reino Unido, ha informado el Departamento de Asuntos Exteriores.

El portavoz ha añadido que ha recibido información de Moscú de que oficialmente el Gobierno soviético ha acusado a las autoridades británicas de estar complicadas en la desaparición del científico soviético Anatol Fecosseiev y han pedido la expulsión de la Unión Soviética de los dos diplomáticos británicos por inadmisibles actividades contra el Estado soviético.

ACUERDO IRAK-CHINA

BEIRUT. (Efe-Upl).—Irak y la China comunista han firmado un acuerdo de cooperación e intercambio, según comunica Radio Bagdad.

López Bravo, en Venezuela

CARACAS, 23. (Efe).—El ministro de Asuntos Exteriores de España, don Gregorio López Bravo, llegó anoche a Caracas, procedente de Bogotá, tras una gira oficial de cuatro días a Colombia, presidiendo la delegación de su país en los actos programados por el Gobierno de Venezuela con motivo del ciento cincuenta aniversario de la Batalla de Carabobo.

En el aeropuerto internacional de "Maiquetía" fue recibido por el Ministro de Asuntos Exteriores venezolano, por el embajador de España en Caracas y por el embajador de Venezuela en España.

Lo asegura el Ministro de Comercio: HABRÁ FRENOS PARA LOS PRECIOS

BILBAO. (Cifra). — Habrá una campaña especial para evitar que los precios suban a fin de año, anuncia el ministro de Comercio, Enrique Fontana Codina, en unas declaraciones que hoy publica "El Correo Español-El Pueblo Vasco".

Sobre este tema de los precios, dice el Ministro que también él está preocupado, "porque los precios suben, ya que realmente necesitamos la mayor estabilidad para que nuestro desarrollo sea efectivo. No es un mal que nos afecte a nosotros solos. Afecta a todos los países, desarrollados o no, Francia, Alemania, Estados Unidos ven crecer sus precios en cantidades similares a las nuestras. Ahora bien prestamos al problema la máxima atención, hacemos lo posible para conseguir la máxima estabilidad y en cualquier caso creo que mientras nuestro crecimiento no sea superior a los de esos países y mientras sean inferiores a los de los salarios, el camino que seguimos es bueno, lo cual no quiere decir que no hagamos los máximos esfuerzos para que esos crecimientos sean los mínimos".

"Ferrovios" chinos en Africa

Hostilidad de la población de Tanzania hacia los «técnicos» amarillos

LONDRES. — (Del corresponsal de PYRESA, Manuel Adrio).—La presencia de trece mil "técnicos" chinos entre los cincuenta mil trabajadores que construyen el tendido ferroviario desde el Océano Índico hasta el interior de Zambia, a través de Tanzania, tiene alarmados a diversos países africanos e incluso a las grandes capitales de Occidente, que ven un grave peligro en la penetración de Pekín en el continente negro.

La preocupación es tanto mayor cuanto que se sabe que estos "ferrovios" amarillos pertenecen casi en su mayoría al Ejército de Liberación del pueblo chino y que están perfectamente adiestrados en las más avanzadas técnicas militares. Es hecho de que el número de chinos que en la actualidad se encuentran en Tanzania sea superior al del Ejército de Dar-Es-Salaam y que éste se encuentre bajo la influencia de Pekín, contribuye a aumentar la inquietud.

Los que recuerdan la contribución de técnicos chinos en la construcción de la autopista que une Katmandu con Lhasa, y que pese a haber sido terminada hace cuatro años todavía siguen en Nepal para la "conservación" de la carretera, se preguntan si el Presidente Nyerere conseguirá librarse de los trece mil enviados de Pekín una vez finalizado el tendido del ferrocarril Tanzania.

La influencia de Pekín sobre Dar-Es-Salaam, consolidada en 1965 con el intercambio de visitas entre Julius Nyerere y Chu En-Lai, es mucho mayor en el terreno militar que en el industrial. Desde que en 1959 el Gobierno de Tanzania dio por finalizado el acuerdo con Canadá para la instrucción de su Ejército, China tomó el relevo, constituyéndose, además, en el principal suministrador de armas, entre las que destacan carros de combate pesados y ligeros, cañones de campaña, morteros, lanchas patrulleras e incluso aviones "Mig-17".

(Pasa a la página siguiente)

Verdad española en la O.I.T.

«La Conferencia de la Organización Internacional del Trabajo ha discurrecido en esta ocasión con un tono más técnico y menos político que otras veces. Es decir, de un modo más constructivo», ha declarado el ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, a su regreso de Ginebra, donde pronunció un discurso ante la Asamblea de la Organización Internacional del Trabajo, en la que participaba la delegación española.

DURANTE su intervención hizo varias referencias a quienes utilizan la Organización con fines partidistas que "desnaturalizan su función y su carácter" y señaló el profundo avance social español y la representatividad sindical a todos los niveles en los escanos parlamentarios, en el Consejo del Reino, en el Consejo de Economía Nacional, en las comisiones y ponencias del Plan de Desarrollo, en todos los Ayuntamientos del país y en sus cincuenta y dos Diputaciones Provinciales. En su exposición, Licinio de la Fuente destacó esa presencia del mundo laboral en las empresas nacionales o socializadas, en los Consejos de Administración de las empresas privadas constituidas en forma de sociedades anónimas, en los Jurados de Empresa en todas las que cuentan más de cincuenta trabajadores, en los órganos rectores y de gobierno de las instituciones gestoras de la Seguridad Social, etc. Y concluyó con esta frase categórica: "Esto es así y de todo ello dispone la Organización Internacional del Trabajo de amplia y puntual información, aunque no lo vean así quienes sólo han recibido o manejan informaciones parciales o quienes tienen cerrados sus ojos a otras realidades que no sean las suyas propias."

EN el avance social, en efecto, se reflejan las muchas y variadas conquistas que a través de la Organización Sindical ha logrado el trabajador español. Innegables y que también están a la vista de quien quiera ver y no tenga los ojos cerrados. Mejora de la Seguridad Social Agraria, plena igualdad de derechos laborales de la mujer, empleo protegido de los minusválidos, Plan de Seguridad e Higiene en el Trabajo, Plan Gerontológico Nacional, Jurados de Empresa, Ley de Protección a las Familias Numerosas, Ley de Emigración. "Y estamos decididos—insistió el Ministro español en Ginebra—a proseguir en todo lo que sea un avance realista en el bienestar del pueblo trabajador y en su voluntad de justicia y participación. Con la misma decisión que pondremos en no permitir que se ofenda su dignidad, preferiendo sustituir o intervenir desde fuera esa voluntad."

TODO su discurso ante la Asamblea de la Organización sirvió para exponer—valiente, verazmente—la resuelta voluntad española de poner el desarrollo al servicio del hombre, tomándole como sujeto activo y protagonista en el proyecto colectivo y solidario de toda nuestra nación, "que quiere organizar su presente y preparar su futuro, no sólo con mayor prosperidad, sino, sobre todo, con mayor justicia".

LOS PRINCIPES, EN CACERES

«Para hacer una España grande lo tienen que ser las provincias y los pueblos»



Fotografía retrospectiva del viaje que en junio de 1922 realizara a las Hurdas Su Majestad el Rey Don Alfonso XIII. La foto está tomada a la entrada del Monarca en la alquería de "La Fragosa", apareciendo al lado del Rey el doctor don Gregorio Marañón; detrás el coronel Obregón y el ministro de la Gobernación, señor Pinillos, y al fondo el Duque de Miranda. Ahora, a los cincuenta años de aquellas históricas jornadas, el nieto de aquel Monarca, el Príncipe de España, visita las Hurdas, en la provincia de Cáceres.—(Foto Cifra Gráfica.)

CACERES. (PYRESA). — A las dos menos diez de la tarde llegaron a la estación ferroviaria de Cáceres los Príncipes de España, don Juan Carlos de Borbón y doña Sofía. Acompañaban a Sus Altezas Reales los ministros de Obras Públicas y de Información y Turismo.

Tras el recibimiento de protocolo la comitiva emprendió en automóvil el camino hacia el centro de la capital, a través de los nuevos accesos abiertos por el Ministerio de Obras Públicas, hasta el Ayuntamiento. Desde éste, los Príncipes y su séquito se dirigieron a pie, entre las aclamaciones de la multitud, hacia la Diputación Provincial, a cuya entrada fueron recibidos por la Corporación bajo mareas. En el salón magno fue ofrecido a Sus Altezas un almuerzo.

Al finalizar el almuerzo, y tras unas breves palabras del alcalde de la ciudad, Alfonso Díaz de Bustamante y Quijano y del presidente de la Diputación, Daniel Serrano García, el Príncipe de España pronunció el siguiente discurso: «Llevamos solamente unas horas en estas tierras de Extremadura y la Princesa y yo estamos cautivados por vuestro entusiasta recibimiento, lleno de cariño y adhesión y por el recuerdo de otras visitas anteriores. Hallarse en Cáceres es siempre motivo de emoción para un español, pues estas tierras recuerdan en sus monumentos la historia viva de nuestra Patria. De la España que lucha por su reconquista y que mantiene su fe muy plasmada en vuestras maravillosas catedrales; de la España que conquista un nuevo mundo al que lleva su religión, su ideología y su cultura por obra de hombres que salieron de esta región con el espíritu de valentía de Pizarro y Hernán Cortés. Compendio de las virtudes hispánicas que supieron forjar en el pasado y seguirán forjando en el futuro páginas hermosas para la historia de España.

LA BOLSA

Bajas y repeticiones

MADRID, 23. (PYRESA).—El resumen del día, segundo de la tanda bursátil, es abundante en anotaciones negativas, primero, y en repeticiones de cambios, después. Lo que aparece con mayor frecuencia, aisladamente, son los signos de ganancia. Para ser exactos, hubo 12 mejoras y 23 repeticiones, frente a 27 descensos. En líneas generales se puede hablar de una nueva resistencia en los sectores bancario, de construcción e inmobiliarias y siderometalúrgico.

Considerando las anotaciones extremas, hemos de citar las bajas de Seal y Félix. Por parte de las ganancias, ninguna superó la cota realmente modesta de los tres enteros y medio. Distribuyendo los cambios en cada departamento, en el bancario se produjeron las repeticiones de Zaragoza, Bilbao, Banesto, Central, General, Ibérico, López Quesada, Popular, Rural, Valencia y Vizcaya. La única mejora, un punto, en el Urquijo. Las bajas fueron de tres enteros en Hispano y de dos en Bankunión, Exterior y Fomento.

Crónica de Estocolmo

(Viene de la página anterior) clase "Urbo" y con sus veintidos mil caballos de fuerza, será el más potente rompehielos que actuará en el Báltico.

En industrias químicas, las mejoras correspondieron a Energías, 1, y Explosivos e Hidro Nitro, 0,50. Bajaron dos enteros Española de Petróleos y uno Petroliber. En siderometalúrgicas, los avances fueron de dos puntos en Euclixar y Finanzauto y Servicios y de uno en Finanzauto. Hubo tres repeticiones: Material, Fasa y Nueva Montaña, y tres pérdidas: Seat, 9; Altos Hornos, 2, y Santa Ana, 1. Del resto de los valores tratados a lo largo de la mañana quedan por anotar las mejoras de Snice, 2, y Metro, 1; la repetición de Fensa y las bajas de Félix, 1, Galerías, 2, y Telefónica, 0,75.

UN PRUDENTE SILENCIO

En la actualidad tan sólo Noruega y Dinamarca tienen deudas de guerra con Suecia, que de vez en cuando salen a relucir, para ser de nuevo silenciadas y oportunamente reguladas. A la pregunta hecha al Ministro sobre la cuantía de dichas deudas, ha respondido que la ignora: "No se trata de grandes sumas. Yo diría que, en conjunto, unos setenta y cinco millones de coronas." El tema de las ayudas suecas a Noruega no es precisamente un asunto a debatir. Esos mil millones de pesetas a los que se alude no dejan de sorprender cuando en la mente de todos está la liberalidad con que se permitió el paso de las tropas alemanas durante la Segunda Guerra Mundial. El efecto causado en la opinión pública por esas tropas dedicadas al ataque y ocupación de Noruega bien pudiera haber sido paliado con la concesión al vecino país de alguna considerable ayuda monetaria.

En monopolios, Campsa repitió y Tabacalara bajó 4. En construcción e inmobiliarias repitieron Vallehermoso, Cementos Alba y Urbis. Bajaron dos Metropolitan y una Dragados y Embar.

Crónica de Luxemburgo

(Viene de la página anterior) sin figurar en el dossier de la negociación, acaso solamente para señalar que ella era la que, como los teólogos de que hablaba, puede inventarse una herejía y resolverla. En este caso, crear un problema y resolverlo.

CRONICA DE LONDRES

(Viene de la página anterior) Como no podía ser menos, la presencia china en Tanzania ha provocado algunos roces con la población nativa tanto por motivos raciales como por causas laborales. Quizá por esa razón los trece mil chinos viven completamente apartados de la población nativa y se aíslan en sus campamentos una vez finalizada la jornada, para evitar que crezca la creciente hostilidad del pueblo que les ha permitido introducirse en África.

APORTACION FINANCIERA

La clave más difícil de esta negociación, al menos sobre la mesa, ha sido el cifrar la aportación financiera de Gran Bretaña a la Comunidad. También este asunto se ha resuelto gracias a Francia. Los negociadores se han dividido en tres grupos: Francia, que ha mantenido el más alto nivel de exigencias; Holanda, que es el país que desde el principio ha estado dispuesto a dar más facilidades; y Bélgica, Italia y Luxemburgo, que se han situado en una línea media. Esta línea media es la que al final ha resultado ser la real y por ella han pasado los acuerdos más esenciales.

NECROLOGICAS

Don Joaquín de Diego Ponce de León

A los ochenta años de edad ha fallecido en nuestra ciudad don Joaquín de Diego Ponce de León, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

Durante su dilatada vida, don Joaquín de Diego Ponce de León hizo gala de un especial don de gentes que le permitió ganar numerosas amistades, entre las que su muerte ha causado profundo dolor. Buen cristiano, supo crear un hogar en el que siempre dominó la paz y el amor al prójimo.

Al tener noticia de su muerte enviamos nuestro más sincero pésame a su esposa, doña Sofía Vicente Pérez; a sus hijos, Pilar, Eladio, Irene, Angeles, José Luis y Amparo; a sus hijos políticos, nuestro querido amigo y compañero en la Redacción de LIBERTAD don Luis Calabía, don Rafael Gómez y don Antonio Montenegro; a su hermana, doña María de Diego; nietos, sobrinos y demás familia, al tiempo que rogamos a nuestros lectores una oración por el eterno descanso de su alma.

Nueva solución económica para Europa

El marco no puede estar Tal medida no ha servido como en «flotación» perpetua arma contra la especulación

BONN. (Del corresponsal de PYRESA, Alberto Crespo).—Desde el 9 de mayo, la moneda alemana "flota" en el mar libre de la oferta y la demanda contra viento y marea, pese a que la "flotación" fue una medida gubernamental de urgencia para detener la especulación. Este objetivo sólo se ha cumplido en parte, pues de un total de nueve mil millones de dólares de capitales especulativos, no más de dos mil han abandonado la República Federal.

Lo malo es que al marco no se le puede dejar en un estado de "flotación" perpetua sin producir daños graves en la estructura económica y monetaria del Mercado Común, que es un mercado, al menos técnicamente, de precios fijos. La cuestión está en que si el marco no tiene un valor determinado, no hay manera de fijar con seguridad y continuidad los precios comunitarios, ya sean agrícolas o industriales.

De este modo, según la tesis alemana, la política monetaria de la Comunidad se apartaría del dólar respetando al mismo tiempo los preceptos de la Unión Económica. Tendría, además, la doble ventaja de reconciliar dentro del país a los partidarios y adversarios de la "flotación" del marco y de satisfacer a la Comisión de Bruselas y a los otros miembros del Mercado Común, que no desean otra cosa que volver lo antes posible a tipos de cambio fijos. Se trata, en definitiva, de una revaluación conjunta y simultánea de las monedas del Mercado Común respecto a las de fuera.

«TUPAMARO» MUERTO

MONTEVIDEO. (Efe). — Un "tupamaro" muerto y un agente de la Guardia Metropolitana gravemente herido, fue el saldo de un tiroteo ocurrido en esta capital, después de que un grupo de guerrilleros urbanos asaltaran una sucursal de la cadena de almacenes "Manzaneras, Sociedad Anónima". Los delincuentes habían asaltado la sucursal de dichos almacenes después de encerrar en una pieza de los fondos del local a varios empleados.

Nuevo director de "Arriba"



MADRID.—Don Félix Morales Pérez, nuevo director del diario "Arriba".—(Foto Cifra Gráfica.)

SOLUCION COMUNITARIA

Los especialistas del Ministerio Federal de Economía han ideado una fórmula de compromiso para sacar al marco del juego de la oferta y la demanda. Fórmula que empieza, al estilo alemán, con las dos soluciones que en ningún caso pueden aplicarse, por su carácter utópico o descabellado. Primera: Presionar sobre los Estados Unidos para una devaluación del dólar. Segunda: Convencer a los países del Mercado Común, especialmente a Francia, de las ventajas de una "flotación en bloques" de las monedas de los "Seis" respecto al dólar.

REUNION

CACERES. (Cifra). — Dentro de la apretada jornada que los Príncipes de España están realizando con motivo de su visita a Cáceres y provincia, a las seis de la tarde, en el palacio municipal, se reunieron con los 219 alcaldes de la provincia.

En esta sesión de trabajo el Príncipe escuchó del Gobernador Civil una amplia exposición sobre los diversos planes y toda la problemática que tenía planteados la provincia. Más tarde, el presidente y el vicepresidente de la Diputación dieron cuenta detallada a los Príncipes de la labor realizada por la Corporación y los estudios en marcha para el progreso de la provincia. El Príncipe escuchó atentamente estas explicaciones y después, en un animado coloquio, fueron informados diversos alcaldes que hicieron preguntas sobre temas de su comarca. Terminado este acto, el señor Alfonso Díaz de Bustamante, alcalde de la capital, en nombre de todos los de la provincia, hizo entrega a los Príncipes de

EL SEÑOR

Don Joaquín de Diego Ponce de León

HA FALLECIDO EL DIA 22 DE JUNIO DE 1971

A los ochenta años de edad
Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

— D. E. P. —

Su apenada esposa, Sofía Vicente Pérez; hijos, Pilar, Eladio, Irene, Angeles, José Luis y Amparo; hijos políticos, Luis Calabía, Rafael Gómez y Antonio Montenegro; hermana, María; nietos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA

CASA MORTUORIAL.—García Morato, 7.
CONDUCCION DEL CADAVER.—Hoy, día 23, a las seis de la tarde, desde la iglesia parroquial de San Ildefonso.
FUNERAL.—Mañana, día 24, a las diez de la mañana, en la citada parroquia.

LOS AUTOBUSES URBANOS, PARA LA ACTUAL EMPRESA CONCESIONARIA

Pocas veces un Pleno municipal habrá despertado la expectación que el celebrado ayer por la Corporación que preside don Martín Santos Romero. Había, naturalmente, un amplio orden del día; pero el interés popular se centraba en la adjudicación de los transportes urbanos. Como recordarán los lectores, la apertura de los sobres con las ofertas de las empresas que pretendían el servicio se celebró el pasado 13 de marzo. Desde entonces el asunto ha sido sometido a un prolongado y exhaustivo estudio por parte de los diversos

capitulares y en especial por los componentes de la Comisión de Tráfico, mientras en la calle el tema tuvo un amplio eco. Ayer, bastante antes de las ocho de la tarde, hora señalada para el comienzo del Pleno, el espacio dedicado al público estaba ya cubierto. Se advertía la tensión y el interés entre los asistentes y hasta un cierto apasionamiento que habría de brotar imprevistamente, luego, durante el debate de algunos asuntos, provocando la enérgica y lógica reacción del Alcalde.

Con este ambiente denso, cargado, dio comienzo el Pleno poco después de las ocho y media. La lectura del acta anterior se prolongó durante media hora larga. Tras de la aprobación de actas correspondiente a la sesión ordinaria y la extraordinaria, se tomó el acuerdo de ratificar el acuerdo de la Comisión Permanente del pasado día 14 sobre interposición de recursos contra la resolución del Ministerio de la Vivienda denegando la aprobación del proyecto de reforma interior de la zona de San Nicolás.

Servicio de autobuses

Tras esa primera parte de la sesión que puede considerarse de trámite, se entró en el asunto que acaparaba el interés general: la concesión de los servicios de autobuses urbanos. Un asunto que ha estado prácticamente sobre el tapete desde el pasado 13 de marzo y en cuyo estudio han participado todos los miembros de la Corporación Municipal, y en especial, claro es, los componentes de la Comisión de Tráfico, que se ha reunido en siete sesiones para estudiar el expediente de concurso para la adjudicación de la explotación del servicio urbano de viajeros. El examen y discusión de la numerosa documentación aportada por las empresas concursantes ha requerido un total de cincuenta y siete horas de trabajo a la referida Comisión.

El dictamen emitido por la Comisión de Tráfico sobre este asunto comprende los siguientes puntos:

1.º Que al concurso convocado se han presentado estas siete ofertas, suscritas por Empresa Carrión, S. A.; Transportes Robor, S. A.; Tráfico, S. A.; Tráfico, S. A.; A. T. P. S. A.; don Enrique Botas Blanco; y Trap, S. A.

2.º Que de las siete ofertas presentadas, dos, la número 3, suscrita por don Domingo López Alonso, en representación de Tráfico, S. A., y la número 5, hecha por don Juan Alandete Jurado, de la Compañía Mercantil Asociación de Transportes Públicos, S. A., fueron desechadas por la Mesa constituida para la apertura de los pliegos, según consta en el acta levantada al efecto, por no acreditar documental y legalmente los licitadores estar legalmente facultados para representar a las respectivas Sociedades.

3.º Que una vez iniciado el estudio y revisión de las cinco ofertas restantes, puede apreciarse a simple vista y sin mucho esfuerzo que la número 2, de Transportes Robor, S. A., que ofrece 50 vehículos y 10 líneas, y la número 6, de don Enrique

al Ayuntamiento de una parcela de 80.000 metros cuadrados en la zona de Canterac, con destino a parque deportivo. Fue aprobado asimismo el pliego de condiciones de subasta para el arrendamiento del coto de "El Rebolillar" previo informe favorable de la Comisión de Bienes, por un plazo que comprende desde el día 1 de septiembre próximo al 31 de agosto de 1971.

Antes de llegar al asunto de los transportes urbanos fue aprobada también una propuesta de la Comisión de Bienes sobre permuta de una vivienda propiedad del Ayuntamiento en el número 6 de la calle de Colón.

elementos de las ofertas, líneas, frecuencias, vehículos, tarifas, talleres y garajes, personal y demás medios con que cuentan las empresas licitantes, estima la Comisión que, en conjunto, la oferta mejor y más conveniente a los intereses municipales resulta ser la número 1, suscrita por Empresa Carrión, S. A., por lo que se acuerda, por mayoría, hacer propuesta de resolución y adjudicación a favor de la misma, en las condiciones por ella

Cesión de terrenos a la Policía Armada

Quizá porque los ánimos estaban un tanto soliviantados por el asunto anterior o también porque el tema lo justificara, lo cierto es que el acaloramiento y las interrelaciones del público también se produjeron durante el debate del siguiente punto del orden del día: la cesión con carácter gratuito a la Dirección General de Seguridad de unos terrenos en Las Eras con destino a la ampliación del acuartelamiento de fuerzas de la Policía Armada.

En contra de la cesión se pronunció el capitular señor Vidal, considerándolo ilegal, solicitando no obstante, que hasta tanto se aclarara debidamente para qué van a ser utilizados dichos terrenos quede el asunto sobre la Mesa.

El capitular, señor Hernández, defendió la propuesta de cesión, apoyando su tesis con el proceder de otros Ayuntamientos en situaciones y casos análogos. También se pronunció en favor de la propuesta el presidente de la Comisión de Bienes, señor Santamaría, y finalmente lo hizo el señor González Yáñez, proponiendo la siguiente redacción para el acuerdo.

Un pleno municipal de gran expectación

236.341 habitantes tiene nuestra capital

ofrecidas y en las que se establecen en el pliego que ha servido de base al concurso.

Seguidamente se procedió a la votación nominal del dictamen citado. Lo hicieron a favor 18 y en contra dos, los señores Gómez de la Fuente y Allué. No pudieron emitir su voto, al hallarse ausentes, don Alfonso Carrión y la señorita María Teresa Yáñez de Toro.

«Se aprueba con la condición de que sean dedicados esos terrenos exclusivamente a acuartelamiento, propiedad de Cuerpo de la Policía Armada y nunca a viviendas de propiedad particular». La propuesta, así redactada, fue aprobada por unanimidad. El Pleno se cerró con la aprobación del expediente de habilitación de suplemento de crédito núm. 3, dentro del presupuesto ordinario vigente, por un importe de pesetas 100.933.802.

PALABRAS DEL ALCALDE

Don Martín Santos Romero comentó el contrato suscrito entre el Real Colegio de Escoceses y el Ayuntamiento sobre cesión gratuita de una parcela de 80.000 metros cuadrados. Aludió a los pliegos de condiciones que sirven de base para la subasta de arrendamiento del coto del Rebolillar y a las cifras de habitantes de Valladolid, según las conclusiones provisionales del censo general: 236.341 habitantes de hecho y 233.974 de derecho, y habló de la peregrinación diocesana a Santiago de Compostela.

ta esperar un servicio digno de nuestra ciudad.

«¿Qué cree que se ha tenido en cuenta para dar el voto a la Empresa Carrión?»

«Estoy convencido de que he sido el sentido social de su propuesta. La subida que ha presen-



tado beneficiará particularmente a su personal, a toda esa gran familia que los obreros de la Empresa Carrión están contentos y eso es ya una gran satisfacción. Aunque he votado en contra, no me parece mal que el servicio haya sido adjudicado a esta firma. Ofrece buenas cosas, aparte las tarifas. Además, siempre me quedará la duda de que las otras empresas que ofrecían precios más bajos, quizá con el tiempo presionarían para un aumento, a la vista de las necesidades de su personal. Gracias. M.

Audiencia PUBLICA

DELITO DE RECEPCIÓN

Ropas y efectos robados El procesado en esta causa, Andrés B. B., con conocimiento de que el menor de edad penal Pedro M. S. había robado en la fábrica de confecciones, de Viuda de J. Domenech, de Medina del Campo, compró a éste el día 13-71 ropas y efectos producido de la infantería fechada, por valor de 1.446 pesetas. El Ministerio Fiscal calificó los hechos anteriores como constitutivos de un delito de recepción comprendido en el artículo 546 bis, a) 2.º del Código Penal, sin la concurrencia de circunstancias modificativas de la responsabilidad penal, procediendo imponer la pena de 5.000 pesetas de multa, con arresto sustitutorio de 15 días en caso de impago, y abono de las costas procesales. La representación del procesado mostró su conformidad con las conclusiones anteriores, sin conculpar necesaria la continuación del juicio, en cuyas manifestaciones se ratificó en forma el acusado. Por todo lo cual, y no siendo superior a seis años la pena pedida, conforme a lo dispuesto en el artículo 655-2.º de la Ley de Enjuiciamiento Criminal, la Sala ha dictado sentencia en el sentido indicado, según la calificación mutuamente aceptada por las partes, toda vez que los hechos son constitutivos de delito y la pena solicitada la correspondiente según dicha calificación. FERNANDO APARICIO

SUCESOS

EL CADAVER DE UN HOMBRE, EN UNA TAPIA DE LA FERIA DE MUESTRAS

Sobre las nueve de la noche de ayer, en la tapia que cierra el recinto de la Feria Regional de Muestras, junto al Barrio Girón, apareció el cadáver de un hombre, que, identificado, resultó ser Miguel Caballero Bezos, de cincuenta y seis años, de oficio albañil, sin domicilio fijo.

Personado el Juzgado de guardia, ordenó el levantamiento del cadáver y su traslado al depósito judicial. Parece ser que la muerte fue producida por causa natural.

HERIDO GRAVE POR UN TURISMO

Ayer, a las siete de la tarde, en el kilómetro 173,900 de la carretera nacional 901, dentro del municipio de Arribal de Poria, el turismo SG-11.316, conducido por Clemente Gómez Martín, arrolló al peaton Juan Esteban Alvarez.

Inmediatamente fue trasladado a la Residencia Sanitaria de "Onésimo Redondo", donde fue asistido de lesiones calificadas de graves.

CHOCHE DE UN TURISMO Y UN CAMION

A las siete y media de la tarde ocurrió otro accidente de tráfico en la carretera nacional 403, kilómetro 166,900. El turismo M-359.316, conducido por José Luis Vaca Ortega, chocó contra el camión

LE54.734, conducido por Jesús Domínguez Blanco.

De consecuencia del accidente resultó con heridas leves el conductor del automóvil.

INCENDIO EN LA FINCA "LA MUEDRA", DE VALORIA

Ayer tarde, en la finca denominada "La Muedra", situada a unos tres kilómetros de Valoria la Buena, se declaró un incendio en una de las naves del caserío. Fue avisado el Servicio de Incendios, siendo la Primera Sección del Cuerpo de Bomberos, al mando del capitán don Anastasio Martín, con dos autotancos y una motobomba, logrando dominar el fuego hacia las diez de la noche, evitando que el siniestro se propagara a otros inmuebles de la finca.

Se ignoran las causas de cómo pudo producirse este siniestro, calculándose las pérdidas en unas cuarenta y cinco mil pesetas.

CONDUCTOR

Si otro vehículo va a adelantarse al suyo, colabore en la maniobra, modere su velocidad y guarde su derecha. Permita el adelantamiento y facilite, incluso a los vehículos más pequeños que el suyo; demostrará así su educación ciudadana.

Dos concejales votaron en contra Los señores Allué Horna y Gómez de la Fuente explican su postura

Después de muchos meses de estudios por parte de las distintas Comisiones, ayer quedó decidido el asunto de la concesión del Servicio de Autobuses a favor de la Empresa Carrión. Pero la votación no fue unánime.

Don Angel Allué

«Quiero anticipar —dice el señor Allué Horna— que la Empresa Carrión me merece, naturalmente, todos los respetos. Es una Empresa que ha prestado un buen servicio y que en ningún momento ha creado problemas laborales. Me hubiera gustado haber tenido la oportunidad de votar a favor, pero yo entiendo que en su propuesta esta vez la Empresa Carrión se quedó corta. —¿Hasta qué punto?»



«Había otras empresas que ofrecían condiciones de tarifas más ventajosas para el usuario, perteneciente, por lo general, a las clases económicamente más débiles. —¿Votaría de nuevo en contra? —Yo he votado en conciencia; la cuestión no admite discusión, aunque insisto en que la Empresa Carrión me merece todas las garantías. —¿Cómo quedará el Servicio en su opinión? —Muy bien. Al margen de tarifas, el Servicio que ofrecen es bueno. Cincuenta autobuses nuevos son muchos y se notarán en el conjunto. Don Baltasar Gómez de la Fuente

AYER, EN EL ATENEO Homenajes a don Francisco Casanova y don Leopoldo Cortejoso



Un doble y entrañable homenaje se celebró ayer en el Ateneo, casi en la culminación ya de su brillante y apretado programa de actividades durante el presente curso. Los homenajeados lo fueron: el primero, por ser el último ganador del Premio "Ateneo" de Novela Corta, y el segundo, como reconocimiento a sus muchos méritos como escritor y especialmente por su honrable y distinguido cargo de miembro correspondiente de la Sociedad Venezolana de Historia de la Medicina, una distinción más que el doctor Cortejoso reúne en su ya larga vida como escritor y como médico.

Don Baltasar Gómez

«Habría otras empresas que ofrecían condiciones de tarifas más ventajosas para el usuario, perteneciente, por lo general, a las clases económicamente más débiles. —¿Votaría de nuevo en contra? —Yo he votado en conciencia; la cuestión no admite discusión, aunque insisto en que la Empresa Carrión me merece todas las garantías. —¿Cómo quedará el Servicio en su opinión? —Muy bien. Al margen de tarifas, el Servicio que ofrecen es bueno. Cincuenta autobuses nuevos son muchos y se notarán en el conjunto. Don Baltasar Gómez de la Fuente se expresa, más o menos, en los mismos términos. —Lo que nadie puede negar es que ha habido una gran honradez en la votación, como en los previos estudios realizados sobre las propuestas recibidas de las distintas empresas interesadas. No se ha dado solución a este problema decidiendo precipitadamente. Lo que sabemos lo que tenemos entre manos y hemos dado nuestra opinión. —¿Por qué ha votado en contra? —Pensando en las tarifas. El servicio que ofrecía alguna otra empresa era similar al de la Empresa Carrión, y sin embargo, las tarifas de esta última eran más altas. Yo he votado a favor de la gente que ha de pagar al votar en contra de la Empresa Carrión. Pero reconozco que hay datos suficientes para confiar en ella y pa-

"Nunca estoy satisfecho con lo que hago" (CASANOVA)

Natemos un breve aparte con el ganador del Premio "Ateneo" de Novela, Francisco Casanova, escritor salmantino y periodista de "La Gaceta Regional" de la ciudad del Tormes. La reunión se cerró entre felicitaciones a los señores Casanova y Cortejoso, en el transcurso de un vino español ofrecido por el Ateneo a los presentes. «Nunca estoy satisfecho con lo que hago» (CASANOVA) creo que podría haberlo hecho mejor. —¿Usted ya se ha presentado más veces al "Ateneo"? —Yo hablé en esas ocasiones, pero con una novela algo difícil, una novela que considero que no es de concurso, porque en ese aspecto en otras ciudades tampoco ha tenido éxito. Ganar el "Ateneo" ha sido para mí un premio importante, especialmente porque considero que Valladolid es mi segunda patria chica. Aquí, volví a nacer, aquí, hace ya algunos años, volví a hacer, y gracias, además, a don Leopoldo Cortejoso, con el que hoy comparto el homenaje. Vine con una grave enfermedad, una enfermedad de muerte, y él me salvó. Finalmente, Francisco Casanova, ya con el premio en la mano, recogido en este acto, nos dice que no aspira a la fama, que no le importa demasiado el dinero, y que lo único que le interesa es la verdad de hacer las cosas con dignidad, escribir con la conciencia tranquila. M.

La señorita María Jesús Casado Candelas, primera doctora por la Facultad de Derecho de Valladolid



El día 18, la señorita Casado presentó su tesis doctoral sobre "La tutela de la mujer en Roma", dirigida por el catedrático de Derecho Romano de esta Facultad, don Juan Antonio Arias Bonet. El Tribunal estaba formado por don José Antonio Rubio, catedrático de Historia del Derecho, presidente, y los catedráticos de Derecho Romano don Juan Iglesias, de la Universidad de Madrid; don José Aparicio, de la Universidad de Oviedo; don Pablo Fuenteseca, de la Universidad Autónoma de Madrid, y don Juan Antonio Arias Bonet. La disertación de la señorita María Jesús Casado resultó muy brillante y fue acogida atentamente por los numerosos asistentes al acto. El trabajo mereció la calificación de "Sobresaliente con laudable", y según el juicio del competente Tribunal, viene a llenar un vacío en la bibliografía románica.

Solipernia Verdadero Slip que asegura, con confort, ligereza y discreción, el mantenimiento de la pared en el caso de HERNIA LIGERA, y una gran seguridad post-operatoria. Sus flexibles ligeros, lavables, fáciles de llevar en todo tiempo. Venta exclusiva Distribuidores ORTOPEDIA CASTELLANA. Plaza Leones de Castilla, 12. VALLADOLID. P. V. P., 2.000 Ptas.

EL SANTO DEL DIA

SANTA EDILTRUDIS, REINA Y ABADESA († 679)

Ediltrudis fue hija de Anás, rey de los ingleses orientales, varón muy religioso, el cual la casó con Ironbecco, príncipe de los gijovos australes. Viviendo con este príncipe guardó siempre su virginidad, y aunque murió su esposo casó por segunda vez con Esfrido, rey de los nordanimbros, con quien vivió por espacio de doce años, conservó también siempre su pureza virginal, con el beneplácito del Rey, a quien ella quería y amaba más que a todas las cosas de esta vida. Suplicó muchas veces que le diese licencia para servir en un monasterio...



al Señor, y al cabo de doce años lo consiguió y se entró en un monasterio donde era abadesa Evacla, tía de su esposo, y allí tomó el velo de manos del santo obispo Wilfrido. Fue nombrada después abadesa de dos monasterios que fundó en su mismo reino, donde gobernó santamente a muchas devotas monjas, a quienes fue ejemplo de vida celestial. Tuvo espíritu de vida y amonició su muerte y la de otras personas en una gran peste. Vióse afligida de una penosa llaga en el cuello, y dijo que así Dios castigaba la vanidad que había tenido en el mundo. Finalmente, después de una larga enfermedad y de una vida purísima y llena de virtudes, entregó su alma al Señor y fue sepultada humildemente, como ella había dispuesto. A los diez años de su muerte, su hermana Sexburga, viuda del rey de Cleatua, que la sucedió en la abadía del monasterio, mandó trasladar el santo cuerpo a un sepulcro de piedra, y lo hallaron incorrupto, y un famoso médico le mure la llaga que tenía y la halló cicatrizada, como si estuviera viva y se la hubiese curado un cirujano.

EL SOL, LA LUNA Y LAS ESTRELLAS

Hoy, miércoles, día 23 de junio de 1971. Van transcurridos 173 días del presente año y faltan 192 para llegar a 1972. El Sol se salió a las 4 horas y 45 minutos y se pondrá a las 7 horas y 49 minutos. La Luna, a las 4 horas y 52 minutos y a las 8 horas y 45 minutos, respectivamente. Hemos entrado en fase de Luna nueva.

LA SEGURIDAD SOCIAL ha ampliado al máximo las prestaciones de todo genero en favor de los empleados del hogar y de sus familiares beneficiarios.

La Mutualidad Nacional de Empleados del Hogar, que sustituye al antiguo Montepío Nacional del Servicio Doméstico, hace suyos todos los derechos adquiridos anteriormente.

Informan las delegaciones y agencias de: Instituto Nacional de Previsión y la Sección Femenina del Movimiento.

CADA DIA SUREFRAN "La primera mujer es matrimonio; la segunda, compañía; la tercera, bellaquería." Condema a los que se casan muchas veces.

RADIO Y TELEVISION

LA VOZ DE VALLADOLID RADIO VALLADOLID TARDE-NOCHE - 17.00: La hora 17. 17.30: Tangos por Milva. 18.00: La noticia al momento. 18.05: El concierto de la tarde. 18.30: "Chiquilandia". 19.00: Musical, siete tarde. 19.30: "El Ballet". 19.45: Los Tres Hernández. 20.00: La noticia al momento. 20.05: Club Juvenil. 21.00: Mirando a América. 21.15: Domingo Modugno. 21.55: Segundo noticiario. 22.00: Diario hablado para España de Radio Nacional. 22.30: Último minuto deportivo. 22.45: Los Fronterizos. 23.00: Concierto de noche. 23.30: Hombres en ruta. 00.30: Lectura de programas y cierre.

TELEVISION ESPAÑOLA PARA HOY TARDE 6.45: Carta de ajuste. 7.00: Apertura y presentación. 7.02: Con vosotros: Concurso. "El Escuadrón Diabólico", "Furia", telefilm. NOCHE 8.09: Novela: "El primer amor de Desirée", de Pedro Gil Paradela. 8.30: "Ojos nuevos". 9.00: Telediario. 9.30: Del dicho al hecho: "El último mono es el que se aboga". 10.00: Programa de actualidad. 10.25: "Ironside". 11.20: La última palabra. 11.30: Veinticuatro horas. 11.50: Despedida y cierre. PARA MANANA SOBREMESA 1.45: Carta de ajuste. 2.00: Apertura y presentación. 2.02: Sobre la marcha: En este país.—Contra reloj. La tele va por barrios. 3.00: Noticias a las tres. 3.25: Buenas tardes. Incluye "Protagonistas, los pueblos". TARDE 6.45: Carta de ajuste. 7.00: Apertura y presentación. 7.02: Con vosotros: Concurso. "Aventuras del capitán Wells".—Noticia joven. NOCHE 8.00: Novela: "El primer amor de Desirée", de Pedro Gil Paradela. 8.30: Música para ver. 9.00: Telediario. 9.25: "Premio al ingenio", concurso. 9.55: Sesión de noche: "Sed de mal". 1957. 11.40: Veinticuatro horas. 12.00: Despedida y cierre.

ESPECTACULOS

AVENIDA.—A las 5 y desde las 7.45: "El último valle" (3 R.). CALDERON.—A las 4.15, 7.30 y 10.45: "Patton" (2). CAPITOL.—Desde las 4.30: "Los pecados de la señora Blossom" (3 R.) y "La tía Tula" (3 R.). CARRION.—A las 5, 7.45 y 10.45: "La rubia de Pekin" (3). CERVANTES.—Desde las 4.30: "Del brazo y por la calle" (3) y "Espías en acción". COCA.—A las 5, 7.45 y 10.45: "Alegres vividores" (3 R.). DELICIAS.—Desde las 4: "El salvaje Kurdistán" (2) y "Un hombre para la eternidad" (2). EMBAJADORES.—Desde las 4.30: "El zarzal" y "Nuestro agente en Casablanca". GOYA.—Desde las 4.30: "El pájaro de las plumas de cristal" (3) y "Leyenda de un valiente" (3). LAFUENTE.—Desde las 4.30: "Las Vegas 1970" (4) y "El gran justiciero" (3 R.). LOPE DE VEGA.—A las 5, 7.45 y 10.45: "Un maravilloso veneno" (4). REX.—Desde las 4.30: "Sin rival" (3 R.) y "Saqueo en la ciudad" (3). ROXY.—A las 5, 7.45 y 10.45: "María Isabel". Estreno. ZORILLA (Sala de Arte y Ensayo)—De 3 a 7, 7.45, y 10.45: "El extraño caso del doctor Longman" (3 R.).

FARMACIAS HOY HACEN GUARDIA

Fuente Dorada, 34. Gamazo, 30. Real de Burgos, 15 (Santa Clara). Magallanes, 25 (Punto Ceigante). Plaza de España, 12 (fachada a Panaderos s/n). Plaza de San Nicolás, 10. Padre Manjón, 54 (Delicias). Pinguino, 17, esquina a Cigüeña (Pajarillos).

UHF PARA HOY 8.00: Carta de ajuste. 8.30: Presentación y avances. 8.32: Dibujos animados. 9.00: "Los nuevos ricos". 9.30: Telediario 2. 9.30: Telediario 2. 10.00: Los fabulosos años 60. 11.00: Silencio, por favor: "El jardín del Edén". 11.30: Encuentro con la música: Ballet. 00.25: Última imagen. PARA MANANA 8.00: Carta de ajuste. 8.30: Presentación y avances. 8.32: Dibujos animados. 9.00: Viaje sin pasaporte. 9.30: Telediario 1. 9.55: "El precio de la fama". 10.55: Gama 71. 11.25: Hora 11: "Una noche de Cleopatra", de Teófilo Gautier. 00.25: Última imagen.

CULTOS

EXPOSICION DEL SANTISIMO

Santiago.—A las 6.30 de la tarde; a las 7.30, rosario, reserva y misa. Esclavas.—De nueve de la mañana a las seis y media de la tarde. Reparadoras.—De 8.30 de la mañana a las seis de la tarde. San Pablo.—A las seis y media de la tarde. rosario, y a las ocho, misa.

PENITENCIAL DE LAS ANGIUSTIAS

Todos los días, misas de nueve, nueve y media y diez por la mañana, y a las ocho de la tarde.

ARCHICOFADIA DE NUESTRA SEÑORA DEL PERPETUO SOCORRO Y SAN ALFONSO MARIA DE LIGORIO

Quinto día del solemne novenario a la Santísima Virgen, bajo esta advocación con que la honran sus archicofrades y devotos en la iglesia de San Felipe Neri.

Todos los días de la novena habrá tres misas: a las nueve y media, diez y doce y media. Por la tarde, a las siete y media, exposición de Su Divina Majestad, estación, rosario, novena, reserva y santa misa con homilía por el padre José María Emeda-guila, S. J. El día 27, misa de comunión general a las nueve y media. Por la tarde, después de los cultos diarios, se hará la ceremonia del besamanos a la Santísima Virgen.

IGLESIA DE SAN NICOLAS

Solemne novenario en honor de San Miguel de los Santos. Comenzará el próximo día 27 y terminará el 3 de julio, con la Adoración Perpetua y las Cuarenta Horas. Todos los días a las ocho y media, misa. Por la tarde, a las ocho, menos cuarto, exposición novena y reserva. Misa con homilía. El día 5, último de la novena, a las ocho y media, misa. A las doce, exposición del Santísimo, quedando expuesto todo el día. Por la tarde, a las ocho menos cuarto, novena y reserva. Misa con homilía.

Los sermones estarán a cargo de don Jesús Alonso Vara, canónigo de la Santa Iglesia Catedral.

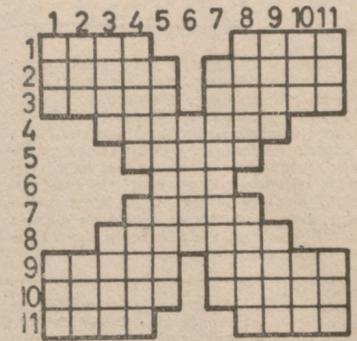
COLEGIO HIJAS DE JESUS

Se invita a las congregantes y antiguas alumnas a la celebración eucarística que mañana, a las siete de la tarde, tendrá lugar en la capilla del colegio. En sufragio de doña Cristina Cadarso de Agudo, entusiasta colaboradora, que falleció el día 9 en accidente de automóvil.



CONDUZCA PERO SEGURO Auto-Escuela Volante Paseo de Zorrilla, 80, primero, y Arrabal de Portillo (Valladolid) CLASES ESPECIALES PARA SEÑORAS Y SEÑORITAS Clases para productores sin pérdida de horas de trabajo AUTO ESCUELA VOLANTE Teléfono 232296

TIEMPO PERDIDO



HORIZONTALES.—1: Dueñas. Animal parecido al bisonte. 2: Relativo al nacimiento. Caloria. 3: Nativo de cierta nación del Oriente. Util de labranza. 4: Volver a enviar. 5: Conservar de cierta manera. 6: Contracción. 7: De cierta nación europea, plural. 8: Lugares determinados. 9: Paga una cuenta. Pueblo de Aragón. 10: Calidades de linaje. Batracos. 11: Labrar. Lugar donde se reúne el jurado. VERTICALES.—1: Letras de mina. Altar. 2: Extensión de agua salada. Establecimiento de bebidas. 3: Sujetar con cuerdas. Lugar de donde se extrae agua. 4: Cures. Cierta clase de ganado. 5: Trozos de acero que quedan de limar. 6: Sin día. 7: Ordenar o apuntar en cierto libro. 8:

JEROGLIFICO



¿QUIEN SE FUE? Al revés, ondear. Ciertos hongos. 9: Al revés, separe más de lo normal. Río de Francia. 10: Al revés, dádiva. Oxido de calcio. 11: Reza. Guiso de cierta manera. (LAS SOLUCIONES, EN LA SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS)

MEDINA DE RIOSECO HOY SE INICIAN LAS FIESTAS DE SAN JUAN La VI Exposición Agraria Comercial e Industrial será inaugurada mañana

Medina de Rioseco abre hoy sus fiestas de San Juan, en las que destaca la celebración de la VI Exposición Agraria, Comercial e Industrial para la Tierra de Campos. El programa general de estas Fiestas y Fiestas es el siguiente. Hoy, a las 8.30, recepción del Alcalde-Presidente a las autoridades locales, en el salón del Círculo de Recreo. A las 8.45, proclamación de Dama de Honor de las fiestas de San Juan 1971, que se celebrará en el salón de actos del Casino Círculo de Recreo, en el que intervendrá como pregonero don Angel Allué Horna. A las 9.45, inauguración de la iluminación general de las Fiestas. A las diez, quema de fuegos artificiales, y finalizados los mismos, verbena popular castellana, en el Paseo del Duque de Osuna. DIA 24.—A las diez, el disparo de bombas y cohetes y la diana floreada de la Banda Municipal anunciará a la ciudad la Festividad de San Juan, Patrono de la ciudad. A las once, en la iglesia parroquial de Santa María, misa en honor del Patrono de la ciudad, con asistencia de autoridades provinciales y locales. A las doce, en el Ayuntamiento, recepción a las autoridades provinciales y alcaldes de la Comarca, participantes en las VI Jornadas Comarcales, que serán presididas por el Gobernador Civil de la provincia. A la una, inauguración oficial de la VI Exposición Agraria Comer-

cial Industrial para la Tierra de Campos. A las diez, patrocinado por el Ayuntamiento, actuación del «Corral de Comedias», que pondrá en escena «Acreedores», de August Strinberg, en el Hogar Juvenil. DIA 25.—A las doce, declaración de Novedades de la «EACI 1971», en maquinarias dedicadas al Campo, Ganadería y Mejora del Medio Rural. A las seis, demostración de cocina típica de Tierra de Campos, con exposición y degustación de nuestra gastronomía. A las siete y media, III Trofeo de Tenis, en el Campo Polideportivo. A las ocho, Teatro de Marionetas «Arlequín». Volcanes japoneses y lanzamiento de globos gigantes. A las ocho y media, inauguración de la Exposición Concurso de Pintura «San Juan 1971», sobre tema de Medina de Rioseco y su Comarca Tierra de Campos, para profesionales y noveles. En el mismo acto, inauguración de la Exposición de Pintores Locales. DIA 26.—A las doce, día dedicado al campo, en la «EOCI 1971». Demostraciones de maquinaria. A las cinco, final del VI Concurso Comarcal de Tractores. A las siete y media, primer concurso de pesca de barbos en las margenes del río Sequillo, zona del puente de Villabragima. A las diez, Festival Musical Castellano, en el que intervendrá la Coral Vallisoleana, bajo el patrocinio de la Diputación Provincial. A las once y media, quema de colección de fuegos artificiales. Verberna popular castellana. DIA 27.—Disparo de bombas y cohetes, anunciará a la ciudad la celebración del «Día del Turista». A las once, Gran Premio Comarcal de Habilidad Automovilística «San Juan 1971». Al finalizar, entrega de Trofeos por «Miss Turismo» a los ganadores de la competición. A las once y media, en la Sala de Sesiones de la Casa Consistorial, proclamación de la «Miss Turismo». A las 11.45, asamblea del Centro de Iniciativas y Turismo «Ajujar» con participación de los representantes de los pueblos de la Comarca. A las cuatro y media, Trofeo Exposición Tierra de Campos de Fútbol, en el Campo Polideportivo. A las seis, piragüismo. A las ocho, Festival Musical Castellano. Actuación de Grupos de Danzas de la comarca y la Coral Dominicana. DIA 28.—Día dedicado a la memoria del medio rural, en la VI Exposición Agraria Comercial Industrial para la Tierra de Campos. A las cinco y media, corrida benéfica del arte del rejoneo. Patrocinada por el Ayuntamiento, a beneficio del Hospital Casa-Asilo. Se rejonarán seis hermosos toros de la muy acreditada ganadería de «Los Millares» (antes Concha y Sierra) por los siguientes rejoneadores: Don Angel Peralta, don Alvaro Domecq, don Rafael Peralta y don José Samuel Lupi. DIA 29.—A las once, VI Gran Premio Ciclista «Ciudad de los Almirantes», patrocinado por el Ayuntamiento. Finalizada la prueba, entrega de trofeos a los ganadores, en el recinto de la VI Expo-

sión Agraria Comercial Industrial para la Tierra de Campos. A la una, final del Trofeo de Tenis, en el Campo Polideportivo. A las cinco, final del Trofeo Exposición Tierra de Campos de Fútbol, en el Campo Polideportivo. A las nueve y media, fiesta en honor de los expositores. Entrega de distinciones y premios a los participantes en la VI Exposición Agraria Comercial Industrial para Tierra de Campos

El Emblema de Oro de la Federación Española de Baloncesto a Francisco del Palacio Una nueva e importante distinción ha venido a recompensar los muchos méritos acumulados en la persona de Francisco del Palacio Sancho, que recientemente ha dejado la presidencia de la Federación Vallisoleana de Baloncesto. La Federación Española, que ha sabido valorar su gestión en pro del deporte de la canasta en Valladolid, le ha concedido su Emblema de Oro, que viene a unirse a las otras distinciones alcanzadas: los emblemas de Oro provincial y nacional del «mini-basket» y la Medalla de Plata de la Federación Española. De esta forma, Francisco del Palacio dice adiós a su gestión directiva y recibe el reconocimiento del máximo organismo federativo por su entrega al baloncesto vallisoleano.

EL TIEMPO TREINTA Y DOS GRADOS EN VALLADOLID

INFORMACION TECNICA Bajas: de 993 milibares en 57º Norte, 50º Oeste; de 1.006 milibares en 54º Norte, 24º Oeste; de 999 milibares en 54º Norte, 18º Oeste. Alta: de 1.022 milibares en 68º Norte, 33º Oeste, y de 1.030 milibares en 37º Norte, 42º Oeste. En superficie hay cielo muy nuboso en el Cantábrico y lormen-tas en la Ibérica. En altura tenemos flujo del Suroeste, moderado, a todos los niveles, y el chorro disurre por los Países Bajos con rumbo Suroeste.

SITUACION GENERAL Ayer hubo nubosidad abundante en el Cantábrico y Duero y tuvieron lormen-tas, por la tarde, en Palencia, donde se recogieron 6 litros de agua por metro cuadrado, en Valladolid 1 litro y en puntos de la Ibérica. Las temperaturas superaron los 30 grados en la mayor parte de las capitales peninsulares del interior. En el Cantábrico se formaron nieblas persistentes que dieron lugar a que se registraran temperaturas frescas con muy poca oscilación. Las temperaturas mínimas han oscilado en la Península entre 11 grados en Lugo y 20 en Toledo y Zaragoza. En Baleares entre 1º y 20 grados y en las capitales canarias entre 18 y 19.

Table with columns: LOCALIDAD, TEMPERATURAS mdx. ayer min. hoy, Lluvia en 24 horas de 7 a 7 horas. Rows include MADRID, AVILA, BURGOS, LEON, PALENCIA, SALAMANCA, SEGOVIA, SORIA, ZAMORA, VILLANUBLA, VALLADOLID.

TIEMPO PROBABLE (has'a mañana a mediodía) Muy nuboso con alguna débil precipitación y nieblas o neblinas en el Cantábrico. También habrá nieblas en puntos del Duero, Ek'remadura y Andalucía occidental, pero se disiparán pronto. En la Ibérica, Ebro, Pirineos y Cataluña y ocasionalmente en el Centro, se formarán nubes de desarrollo con algunas tormen-tas por la tarde. Buen tiempo en el resto de España. (DATOS FACILITADOS POR EL SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL)

CONDUCTOR: Antes de adelantar, compruebe que el carril por el que circula el vehículo al que usted quiere rebasar está desprovisto de obstáculos que puedan obligarle a desviarse también a la izquierda precisamente cuando usted llegue a su altura. Y recuerde que debe evitar siempre adelantarse a un vehículo que está a su vez adelantando a otro.

SANTOVENIA DE PISUERGA, EN FIESTAS

Santovenia de Pisuerga inició ayer tarde su primer día de las fiestas de San Juan Bautista con un brillante acto literario.

En una de las instalaciones del Restaurante «Lumera», se celebró el acto, con la asistencia del secretario particular del Gobernador Civil, señor Gallego, que ostenta la representación de éste; delegado Provincial del Ministerio de la Vivienda, señor Muñoz; director de la factoría Nitratos de Castilla, señor Díaz Caneja; secretario jurídico social de la misma factoría, señor Rodríguez; Alcalde de Santovenia y la Corporación Municipal.

Se inició con la proclamación de la Reina de las Fiestas, señorita María Soledad Portela y sus Damas de Honor, señoritas Emilia Paredes, María del Carmen Farrán, Nieves Serrano y Ana María Paredes, que fueron premiadas con calurosos aplausos.

Seguidamente, el Alcalde de Santovenia pronunció unas palabras expresando su gratitud a las autoridades y representaciones por su presencia, exaltando la presencia de la Reina y sus damas y la personalidad de don Nicomedes Saiz y Ruiz de la Peña, Pregonero de las fiestas.

A continuación, inició este su Pregón, continuando la lectura del mismo doña Carmen Isabel Santamaría del Rey, doña Amparo Magdaleno y don Santiago Quintero.

El Pregón tuvo una parte afectiva, otra histórica y otra poética, y al final de su lectura, el numeroso público que llenaba la sala aplaudió calurosamente.

A las diez de la noche, autoridades e invitados fueron obsequiados con una copa de vino español, esmeradamente servido por el Restaurante «Lumera».

LA REINA Y DAMAS DE HONOR

Santovenia de Pisuerga ya está en fiestas. Unas fiestas que por la proximidad a Valladolid prometen ser muy concurridas y animadas por la serie ininterrumpida de festejos iniciados ayer y que continuarán durante toda la semana hasta el próximo domingo.

Finalizado el Pregón, sostuvimos una amena charla con la Reina y sus Damas de Honor. Uno no sabría decir cual de ellas es más guapa, porque todas lo son de verdad.

MARIA SOLEDAD ALONSO PORTELA

La Reina se llama María Soledad Alonso Portela, tiene veinte años es morena y de su belleza no tenemos nada que objetar.

NIEVES SERRANO PINTADO

Tiene veintidós años, es morena, realiza su belleza un precioso vestido de ceremonia y se llama Nieves Serrano Pintado.

MARIA DEL CARMEN FARRAN ALONSO

Otra Dama de Honor es María del Carmen Farrán Alonso, con dieciocho años, pelo color castaño y esbelta, con extraordinaria simpatía nos dice:

EMILIA PAREDES GOMEZ Y SU HERMANA ANA MARIA

Otras dos Damas de Honor son Emilia Paredes Gómez y su hermana Ana María. La primera tiene

diecisiete años, dice que se considera muy feliz y le encantan las fiestas de su pueblo.

- ¿Tu programa preferido en televisión?
- Cesta y Puntos.
- ¿Estudias?
- Quinto de Bachillerato.
- ¿Lecturas que más te gustan?
- La poesía.
- ¿Practicas algún deporte?
- El baloncesto y el tenis.
- ¿Haces deporte?
- Baloncesto.
- ¿Tu «hobby»?
- Me gustan mucho las labores de la casa.
- ¿Pensas divertirme mucho en las fiestas?
- Todo lo que pueda.
- ¿Qué deseas para tu pueblo?
- Lo mejor, pues se lo merece todo.
- ¿Te gusta el cine y el teatro?
- Mucho, y mi actor preferido es Vicente Parra.

PROGRAMA DE FESTEJOS HOY, día 23:

A las siete y media de la tarde, con disparo de cohetes, bombas y morteros, el conjunto musical «Los Otros» recorrerá las calles acompañando a los cabezudos, interpretando alegres pasacalles.

MAÑANA, día 24:

A las diez y media de la mañana saldrán los cabezudos, acompañados por la banda de música.

A las once y media, misa mayor y procesión por las calles con la imagen del Santo Patrón. Acto seguido, baile popular en la plaza.



La Reina saliente entrega sus «poderes» a la entrante, señora María Soledad Alonso.

A las seis de la tarde, gran becerrada, en la que se lidiarán tres bravos becerros de don Julio Jiménez, de Puentesateo, por los valientes aficionados y aficionadas del pueblo. Director de lidia, el matador de novillos-toros Manolito Sánchez.

DIA 25:

A las doce de la mañana, concurso de natación, «estilo libre», en Piscina Lumera.

A las doce y media de la noche, baile popular en la Plaza de España.

A las once de la mañana se dará la salida a los ciclistas «aficionados» que disputarán el Primer Trofeo «San Juan» de Ciclismo.

A las seis de la tarde, gran novilla. Cuatro bravos novillos de la ganadería ya citada para Manolito Sánchez y Salvador Ángel. Sobresaliente Valeriano Sánchez.

Acto seguido, una gran fiesta para los aficionados a los toros.

Santiago Melero, en la «Voz de Valladolid»

Hace algún tiempo que las charlas radiofónicas semanales de los miércoles, que venía dando puntualmente don Santiago Melero a través de los micrófonos de «La Voz de Valladolid», con el título genérico de «Visión y emoción de España» hubo que suspenderlas al declararse a dicho colaborador una afección que mermaba considerablemente su capacidad visual.



consagrada a la semblanza de doña Emilia Pardo Bazán, con ocasión del cincuentenario de fallecimiento.

Ahora, restablecido de esta incapacidad física, hoy, miércoles, reanuda sus charlas, a la misma hora y por la misma emisora, iniciando así, un destacado escritor, un nuevo período radiofónico de trabajos literarios, cuyo título responderá en lo sucesivo al enunciado común de «España diversa». Con ello, los temas habituales, agudamente tratados por Santiago Melero, cobrarán, dentro de parecida línea, un más variado enfoque. La primera charla de esta nueva etapa estará

EXAMENES DE CONDUCIR

ASPIRANTES AL PERMISO DE CONDUCCION QUE HAN RESULTADOS APTOS EL LUNES

Cuellar García, José María, A-2; Domínguez San José, Luis, A-2; González Alonso, José Luis, A-2; Punte Treceño, José Felipe, A-2; Román Arnóiz, Arturo, A-2; Valles Fernández, Félix, A-2; Crespo Rodríguez, Juan Ignacio, A-2 y B; Fuente del Campo, Rafael, A-2 y B; Muelas Alonso, Felipe, A-2 y B; Sánchez García, José Luis, A-2 y B; Valle Poncela, Manuel, A-2 y B; Alonso Alonso, Tomás, B; Andrés Bernabé, Millán, B; Antón Frías, Cirso, B; Arenas Herrero, María Luz, B; Asina Fernández Santalla, José, B; Bahillo Rosales, Pedro, B; Benavides Moncada, Feliciano, B; Casola Martínez Francisco, B; Cermenio Vegas, María Concepción, B.

EXAMEN PARA EL DIA 28
Primera convocatoria

1. Arenal Cano, José Pascual, A-2 y B; 2. Esteban García, Julián, A-2 y B; 3. Eustaquio Casquete, Joaquín, A-2 y B; 4. Garcinuño Jiménez, Emilio, A-2 y B; 5. Guerras Guerras, Rosendo Mario, A-2 y B; 6. Herrera Noguera, Ramiro, A-2 y B; 7. Herrero Ibáñez, Tomás Enrique, A-2 y B; 8. Madrigal Galicia, Juan José, A-2 y B; 9. Martín Revuelta Nicasio, A-2 y B; 10. Molleca Pardo, Agustín, A-2 y B.

11. Rodríguez Arana, Braulio, A-2 y B; 12. Román Martín, José Luis, A-2 y B; 13. Alvarez Lorenzo, Jesús, B; 14. Arenas Bastardo, Isidoro, B; 15. Arranz Gilsanz, Eleuterio, B; 16. Arriba Herrero, Isaias, B; 17. Bachiller Vaca, Dativo, B; 18. Bernáldez, Luis, B; 19. Calleja Ortega, Adolfo, B; 20. Carrasco Díez-Canseco, María Esther, B.

21. Castro Negrete, Marcelo, B; 22. Cerrato Espinosa, Juana, B; 23. Escribano Arranz, Camilo, B; 24. Gil Oliver, Ángel, B; 25. González Velasco, Andrés, B; 26. Herranz Herranz, José, B; 27. Lorenzo Díez, Lidia, B; 28. Martín Alvarez, Miguel, B; 29. Molpecceras Herguedas, Isabel, B; 30. Ortega González, Ángel, B.

31. Paimero Pomar, José Antonio, B; 32. Parrado García, Zacarías, B; 33. Pecharrromán Criado, Elias, B; 34. Polanco Asenjo, Máximo, B; 35. Prieto García, José Antonio, B; 36. Queipo de Llano Cadenas, Luis, B; 37. Quevedo Ruiz, Eugenio, B; 38. Rico Madroño, Mariano, B; 39. Rodríguez Martín, María del Carmen, B; 40. Sabater García, Matilde, B.

41. Suárez Alvarez, Juan Víctor, B; 42. Talavera Robles, Juan B; 43. Torralba Poncela, Vicente, B; 44. Velasco Arranz, Cecilio, B.

Caso no no aprobar, quedan citados en segunda y tercera convocatorias para los días 5 y 12 de julio, respectivamente.

GERENCIA DEL P. P. O.

CURSOS DE AUXILIARES ADMINISTRATIVOS EN MEDINA DE RIOSECO Y VILLALON

Hasta el día 10 de julio queda abierto el plazo de inscripción de alumnos en las oficinas de Ordenación Rural de Medina de Rioseco y Villalón de Campos, en el Hogar Juvenil de Medina de Rioseco y en la Gerencia Provincial del P. P. O. de Valladolid (Colmenares, 2, 4°).

Las características del curso son: Edad: Mayores de diecisiete años (ambos sexos).

Duración: Seis meses aproximadamente.

Fecha de comienzo: Primero de septiembre.

Horario: A convenir con los alumnos.

Contenido del curso: Taquigrafía, mecanografía, contabilidad, archivos y documentos, redacción comercial.



El Alcalde, en un momento de su intervención.



El Pregonero de las fiestas con el Alcalde, Reina, damas y asistentes al acto.



LA REINA DE LAS FIESTAS Y SUS DAMAS DE HONOR

RESTAURANTE Lumera

SERVICIO A LA CARTA

● BODAS
● BANQUETES
● PRIMERAS COMUNIONES

PISCINA LUMERA

PIDA UN PLATO COMBINADO CON SU ENTRADA A LA PISCINA

Precios populares

Teléfono 1 SANTOVENIA DE PISUERGA

Bar MARIA GUERRERO

ESPECIALIDAD en CAFE EXPRESS

Teléfono 228203 Plaza de España, 7

A la entrada de SANTOVENIA

Bar LAS JARDINERAS

Especialidad en

- MARISCOS
- CHULETAS DE LECHAZO
- PINCHOS VARIADOS

Teléfono 20 SANTOVENIA DE PISUERGA

CONDUCTOR:

Si van a adelantarle, indique, una vez avisado que permite el adelantamiento.

Hágalo, sea de día o de noche, con el indicador de dirección de la derecha.

ES UN CONSEJO DE LA JEFATURA CENTRAL DE TRAFICO EN SU CAMPAÑA NACIONAL DE SEGURIDAD EN CARRETERA MINISTERIO DE AGRICULTURA

CONDUCTOR:

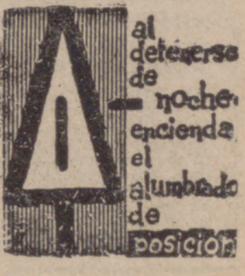
Antes de adelantar, compruebe que no existe ninguna prohibición ni obstáculos que lo impidan.

Se lo aconseja la Jefatura Central de Tráfico en su campaña nacional de seguridad en carretera.

Jacques Suptot, Caballero de la Orden Nacional del Mérito de Francia

Tras la «Legión de Honor», la Orden Nacional del Mérito es la distinción más importante que se concede en Francia. Pues bien, ayer, en los salones de la «Alianza Francesa» en nuestra ciudad, le fueron impuestas las insignias de Caballero de la citada Orden Nacional del Mérito a monsieur Jacques Suptot, que durante muchos años ha venido desempeñando en Valladolid una gran labor docente y rigiendo el Consulado francés en nuestra provincia.

El acto estuvo presidido por el Rector y también asistieron el decano de la Facultad de Filosofía y Letras y diversas personalidades, así como también el secretario general de la «Alianza Francesa» en España, que fue quien impuso la condecoración a Jacques Suptot, quien recibió numerosas felicitaciones, a las que unimos la nuestra.



GRAN CINEMA COCA

Mañana - Jueves **COLOSAL ESTRENO!!**

LA HISTORIA MAS BELLA Y TRAGICA A LA VEZ DEL ROMANTICISMO EUROPEO

Un invierno en MALLORCA

con LUCIA BOSE, en "George Sand", y CHRISTOPHER SANDFORD, en "Frederick Chopin"

El erotismo enfermizo de Chopin y la insaciable sensualidad de George Sand, en el alucinante ambiente de Valldemosa

(UNICAMENTE MAYORES DE 18 AÑOS)

ZORRILLA CINE ARTE ENSAYO

De 3 a 7, 7,45 y 10,45 **ULTIMO DIA!**

LA MAS VALIENTE INCURSION AL INTERIOR DEL MUNDO DE LA CIENCIA-FICCION!

El extraño caso del doctor Longman

(THE MIND BENDERS)

Versión íntegra original, con subtítulos, con DIRK BOGARDE y MARY URE (Rigurosamente mayores 18 años)

MANANA, ESTRENO CRIMEN EN BEVERLY HILLS

CINEMA COCA

A las 5, 7,45 y 10,45 **Ultimo dia!!**

Alegres vividores

con LOUIS DE FUNES y MIREILLE DARC (Mayores de 18 años)

CINEMA ROXY

HOY - 5, 7,45 y 10,45 - HOY

¡¡SUBLIME ESTRENO!!

La película que ha conmovido a todas las mujeres de América

María Isabel

Eastmancolor por Silva Pinal y José Suárez (Mayores de 18 años)

TEATRO CARRION

HOY, a las 5, 7,45 y 10,45

Los hombres la adoraban. Ella, sin embargo, adoraba el peligro

LA RUBIA DE PEKIN

Color, por Mireille Darc y Edward G. Robinson (Mayores de 18 años)

Moderno Cine LA FUENTE

HOY, desde las 4,30

LAS VEGAS 1970

Color - John Cassavetes, y EL GRAN JUSTICIERO

Color, por Rod Flash (Mayores de 18 años)

Nuevo Cine GOYA

HOY, desde las 4,30

EL PAJARO DE LAS PLUMAS DE CRISTAL

Color, por Suzy Kendall, y LEYENDA DE UN VALIENTE

Color, por Yul Brynner y Trevor Howard (Mayores de 18 años)

CINE REX

HOY, desde las 4,30

SIN RIVAL

Color, por Ira Furstemberg

SAQUEO EN LA CIUDAD

Color - Michel Constantin (Mayores de 18 años)

ANDRE CAYATTE el famoso director de "Morir de amor", ofrece ahora otro éxito triunfal

Los caminos prohibidos de Kalmadú

Eastmancolor - Jane Birkin y Elsa Martinelli

LIBERTAD, en Barcelona

Nuestros lectores pueden disponer de LIBERTAD en sus desplazamientos a Barcelona, adquiriéndolo en el quiosco "Distribuciones Sancho", situado en la Plaza de Cataluña, entrada a la Rambla de Canalejas.

AVISOS

REVISTA DE COMISARIO

La Revista de Comisario para julio será el día 1 del citado mes, desde las diez y media a las doce.

PAGADURIA DE HABERES

Día 25 próximo.—De doce a una, señores habilitados de Centros y Dependencias. De una a dos, señores jefes, oficiales, suboficiales. CASE y mutilados tropa.

Día 26.—De nueve a doce, personal e incidencias.

ASOCIACION MUTUA BENEFICIA DEL EJERCITO DE TIERRA

Día 2 de julio.—De once a una, pensionistas de la Asociación.

Día 3.—De doce a una, incidencias de la misma.

CALDERON

ATENCION AL HORARIO 4,15 - 7,30 - 10,45

¡¡ULTIMOS DIAS!!

(Descanso a la mitad)

LA PELICULA DE LOS SIETE "OSCAR" 1971!!

PATTON

TODD-AO 70 mm. y Color De Luxe por George C. Scott y Karl Malden (Mayores de 14 años)

LOPE DE VEGA

A las 5, 7,45 y 10,45

¿Que le llevó a un momento tan espantoso como aquel?

Un maravilloso veneno

Panorámica - Color De Luxe Anthony Perkins, Tuesday Weld, Beverly Garland y John Randolph (Mayores de 18 años)

AVENIDA

A las 5 y desde las 7,45

Lo que en aquel valle aconteció justificó su nombre!

EL ULTIMO VALLE

Technicolor Omar Sharif, Michael Caine y Florinda Bolkan En maravilloso TODD-AO 70 mm. (Mayores de 18 años)

CAPITOL

Desde las 4,30, continua

LOS PECADOS DE LA SEÑORA BLOSSOM

Technicolor por Shirley McLaine y Richard Attenborough

La tía Tula

por Aurora Bautista y Carlos Estrada (Mayores de 18 años)

Del brazo y por la calle

por Susana Campos, y Espías en acción

Color, por Melina Mercouri (Mayores de 18 años)

EL ZARZAL

Desde las 4,30 **COLOSAL PROGRAMA!!**

Technicolor por Richard Burton y Barbara Rush, y Nuestro agente en Casablanca

Scope-Color por Lang Jeffries y Thea Fleming (Solo mayores de 18 años)

CONDUCTOR

Recuerda que un adelantamiento debe ser lo más breve posible.

Pero no olvide que no debe volver al carril de partida hasta que no vea en el espejo retrovisor al vehículo que acaba de adelantar.

ANUNCIOS ECONOMICOS

CADA PALABRA, 0,60 PESETAS. - MINIMO, DIEZ PALABRAS

MAQUINARIA.

VENDO cosechadora seminueva "Kola", 3 metros cúbicos, propulsada, con tolva. Felipe Brezmes, Bermeo (Valladolid).

VARIOS

REMOLCHEROS: Las mejores semillas de plena garantía y calidad las encontraremos en la Cooperativa de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja. Patatas, alfalfa, maíz. Oficinas centrales en Valladolid: General Mola, 3. Teléfonos 222343 y 221782.

LA COOPERATIVA de Cultivadores de Remolacha de Castilla la Vieja (antes Sindicato Remolchero), ofrece a sus asociados en las mejores condiciones de calidad y precio toda clase de abonos nitrogenados, fosfatos y potásicos. Almacenes en Valladolid, Medina del Campo, Peñafiel, Quintanilla de Oñesimo, Olmedo, Valdestillas, Medina de Rioseco, Tordesillas, Molinos y Follas. Entidad colaboradora del Ministerio de Agricultura y del Servicio Nacional de Cereales.

DKW furgón. Portes rápidos y económicos. Teléfono 224526.

SOLUCION AL CRUCIGRAMA

HORIZONTALES.—1: Amas. Reno. 2: Natal. Calor. 3: Irani. Azada. 4: Remitir. 5: Salar. 6: Del. 7: Luso. 8: Parajes. 9: Abona. Ateca. 10: Razas. Ranas. 11: Arar. Sala.

VERTICALES.—1: Anl. Ara. 2: Mar. Bar. 3: Atar. Poza. 4: Sanes. Lanar. 5: Limaduras. 6: Ilesa. 7: Catalogar. 8: Ranzir. Setas. 9: Elar. Sena. 10: Nod. Cal. 11: Ora. Asa.

SOLUCION AL JEROGLIFICO

MARIO NO ESTA

OFERTAS DE TRABAJO

AGROPECUARIAS.—CAMARERAS de piso, camareros restaurante, Jardinero, ayudante servicio técnico y socorrista piscina. El Montico. Tordesillas. Teléfono 223. (Of. 4.070).

CONSTRUCCION.—SUPLENTE de tractorista para industria de la construcción. Llamar al teléfono 234666. (Oferta 4.043).

PALISTA con experiencia en máquinas "Poclain". Teléfono 256455. (Of. 4.071).

EMPAPELADORES. Exclusivas Comerciales Coia, Plaza San Juan, 1. (Oferta 3.953).

HOSTELERIA.—APRENDIZ adelantado. Bar Dominó. San José de Calasanz, 16. (Of. 4.066).

SEÑORA para limpieza. Córdo II. María de Molina, 3. (Of. 4.068).

OFICINAS

AUXILIAR administrativo femenino. Escribir al apartado 109. (Of. 4.069).

AUXILIAR administrativo con Bachiller elemental y servicio militar cumplido. Escribir a mano con historial y pretensiones al apartado 532. Referencia "Administrativo"-1.071. (Of. 4.021).

TRANSPORTES

CONDUCTOR - mecánico para reparto. Industrias Cárnicas Valle. Olmo, 18. Presentarse de 8 a 9,30 de la tarde. (Of. 4.067).

VARIOS

APRENDIZ de modista adelantada y aprendiz primer año. Isabel Alonso. Bailén, 2. (Of. 4.064).

APRENDIZ sastrería primer año. José María Cebrada. Santa María, 4. (Of. 4.065).

APRENDIZ primero o segundo año. Industrias Cárnicas Valle. Olmo, 18. Presentarse de 8 a 9,30 tarde. (Of. 4.067).

BAJISTA para temporada de verano con título de socorrista. Dirección del Servicio de Actividades Deportivas de la Delegación de la Juventud. San Blas, 6. (Of. 4.029).

SEÑORA para limpieza. Suministros Hoteleros. Paseo Zorrilla, 44. (Oferta 4.027).

EL VINO ESPAÑOL

(Viene de última página)

chateando en las clásicas tabernas madrileñas. Morata de Tajuña, Chinchón (más famosa por su aguardiente), Pinto, Navalcarnero, Villa del Prado, Arganda, Noblejas y Almoroz. Son célebres los vinos "Parálito" y "Móstoles". El primero es un vino rubio muy pálido, muy ligero y de sabor sumamente agradable. El de Móstoles tiene un poco más de cuerpo.

Extremadura es otra zona de abundantes vinos, pero no tipificados. Vinos corrientes, que se venden a granel para uso común, que se adulteran luego en la comercialización con gran facilidad. Son vinos muy necesitados de crianza y cuidados por parte de sus cosecheros, que podrían también conseguir un gusto en el panorama vinícola nacional.

Jumilla

En la provincia de Murcia existe también una rica zona vinícola que cae bajo la denominación de origen "Jumilla", cuyo Consejo Regulador se autorizó por O. M. de 27 de julio de 1961. Comprende esta zona los términos de Caravaca, Cieza, Jumilla, Moratella, Mula, Totana y Yecla. El clima cálido y seco de esta comarca produce unos vinos de alta graduación entre los 15 y 19 grados, en los colores tinto y rosado. Generalmente se venden jóvenes por estar muy solicitados en el mercado. Pero cuando estos vinos se dejan envejecer, se convierten, por puro arte natural, en unos magníficos vinos dulces y licorosos.

La denominación de origen "Málaga" comprende los términos de Archidona, Coín y Vélez-Málaga. Produce esta región mostos de gran riqueza alcohólica, entre 15 y 18 grados, y con crianza hasta 29 grados y son extraordinariamente dulces. Se consiguen con uvas muy maduras calentadas al sol, al estilo de como hace Jerez con el "pedro-ximénez", y que da estos resultados en sus vinos dulces y licorosos. Una vez elaborados los vinos, el tiempo y las vasijas de roble se encargan de darle el aroma y sabor que los distinguen. La vejez los mejora extraordinariamente.

Su antigüedad parece que se remonta al tiempo de los fe-

LA FIESTA NACIONAL

LA FERIA BILBAINA CASI ULTIMADA

BILBAO (Cifra). — La empresa Choperia tiene ya casi ultimadas las combinaciones de las corridas de la feria de agosto en Bilbao. Empezarán el domingo, día 15, festividad de la Asunción de Nuestra Señora, con una corrida de toros de la ganadería del señor Marqués de Domecq y Hermanos. Además de los diestros que figuran en el cartel, que falta completarlo, actuará el rejoneador Moreno Pidal.

El día 16, torrearán reses de don Joaquín Buendía los espadas Antonio Ordóñez, Facio Camino y otro, que puede ser «El Puno».

El 17, martes, con bureles de los Herederos de Manuel Arranz, se las verán Diego Fuerta, Curro Rivera y Dámaso González.

El 18, toros de don Atanasio Fernández de Salamanca, para «El Viti», Andrés Vázquez, y «El Cordobés».

El 19, astados de Carlos Urquijo, para «El Viti», Carro Rivera y «Faquirri».

El 20, toros de Osborne, para Diego Fuerta, «Faquirri» y Dámaso González.

El 21, con toros de Pablo Romero, actuarán Antonio Ordóñez, Iñaco Camino y otro.

Y el 22, con reses de Fermín Borroque, se las entenderán los diestros Andrés Vázquez, Curro Giron y Manolo Cortés.

Doñana...

(Viene de última página)

de peces quedan presos en el cepo de los últimos lucios de la marisma, repartiéndose el oxígeno en aventura dramática hasta quedar flotando en superficie con las agallas hinchadas y el ojo blanquecino. Buen festín para las garzas y sus polluelos y las cigüeñas, que hincharán sus huchas a placer en un atracón que les dará fuerzas y calorías para el largo viaje. Y buen festín para el linco y el jabalí, pues hasta los cochinos se acercan en esta época a las charcas para darse la panzada con las carpas muertas a montones. El sol sigue apretando y los restos de los millares de cadáveres de peces son apurados por las aves carroñeras. Con esta aventura de amor y muerte se cumple el feroz equilibrio ecológico y la vida sigue en Doñana.

En esta lucha por la vida y la permanencia de las especies, el asesinato está a la orden del día y juega su papel decisivo. En el espacio sólo el águila imperial se ve libre de ser víctima; en tierra, sólo el linco. Son los grandes cazadores de Doñana, dos especies míticas celosamente guardadas en este santuario de la fauna europea.

NICOLAS DORADO DE LAS HERAS (PYRESA)

ANUNCIESE EN ESTE DIARIO

Mancha - Manchuela - Almansa - Méntrida

El Consejo Regulador de la denominación de origen "Mancha-Manchuela-Almansa-Méntrida", es, sin lugar a dudas, la zona que produce mayor cantidad de vinos en toda España. Comprende varias provincias, tomando como base las de Ciudad Real. En esta zona se produce casi la mitad del vino español. Hay un principio evidente en viticultura que dice que a mayor cantidad, menor calidad. Los vinos de la Mancha, sin que por ello los menospreciemos, gozan de la peor calidad de todos los de España que tienen denominación de origen. Con tanta producción es imposible, o muy difícil, dedicarse a una crianza tipificada. La mayor parte de estos vinos se dedican a la destilación. Los vinos manchegos se venden también para mezclar, aunque ya se hace menos, dadas las mayores exigencias cada día de los otros consejos reguladores a admitir vinos de otras procedencias. Finalmente se venden como vinos comunes, a granel y sin otras pretensiones que servir de "peleón" en las tabernas de media España.

Montilla - Moriles

Denominación de origen que obtuvo Consejo Regulador en 1945. La integran Montilla, Moriles, Aguilar de la Frontera, Lucena, Cañra, Doña Mencía, Fuente Genil y Córdoba. Fundamentalmente, este vino procede de la uva "pedro-ximénez", que sometida a un clima distinto y a diferente crianza, produce unos vinos totalmente distintos a los que da esta misma uva en la zona del "sherry". La crianza, sin embargo, en lo que va a vasijas, criaderas y soleras se refiere, la hacen en Montilla a semejanza de la zona de Jerez. La gama de estos vinos, que son propios para aperitivos especialmente, es muy extensa. El más representativo de todos ellos es el "fino", de color pálido, levemente amargo, con reflejos áureos y aroma penetrante y suavísimo. El oloroso corresponde al amonillado jerezano, es suave, pero de cuerpo, color amarillo moreno de oro viejo, ligeramente abocado, ni seco ni dulce, de mucho aroma. La graduación alcohólica de los "Montilla" alcanza por lo menos los 16 grados.

Navarra

Navarra es una de las provincias españolas que cuentan con tres zonas vinateras bien distintas. Una, la que entra en la Rioja; otra, la más septentrional, que se conjunde con las provincias vascas y, por último, la que descansa a orillas del Ebro en dirección a Estella y a Sangüesa, que produce unos calidades de vinos propios que toman la denominación de origen "Navarra", cuyo Consejo Regulador fue creado en 1958. Son vinos vinos procedentes de la cepa garnacha, que es la dominante en toda la provincia. Son semejales a los de La Rioja en robustez y cuerpo y color, con graduaciones medias entre los 14 y 15 grados.

En la parte alta, como en las provincias vascongadas, se producen vinos verdes, con 8 ó 9 grados y mucha acidez. Son hermanos del "Chacoli", de gusto fresco, color rojo rubi en los tintos.

El Panadés

En el Panadés se distinguen tres zonas bien determinadas: baja, central y alta. El Bajo Panadés está comprendido entre Sitges y Altajulia, siguiendo la costa. Sus vinos son tintos, de subido color y graduación. En menor escala produce esta zona también malvasía y moscatel, dos excelentes vinos dulces que han hecho célebre la comarca.

La zona central—entre Vilafranca y San Sadurni— produce finos vinos blancos, de alta calidad, que son la base de los excelentes espumosos que han hecho célebre la comarca. San Sadurni de Noya, San Esteban de Samortès, Pla del Panadés, la Bleda y algunos pueblos más, constituyen la zona productora de los champañas españoles.

El Alto Panadés obtiene vinos blancos pajizos, descoloridos y de baja graduación alcohólica, entre los 8 y 10 grados, pero ricos en perfume.

Priorato

La denominación de origen "Priorato", reglamentada en 1954, comprende la región de la provincia de Tarragona, que va desde Falset a Mora, con pueblos de gran producción vinícola que dan tintos rojos y rojos pardos, en tipo seco, con 14-18 grados; dulces, de 13 a 19 grados y licorosos de 13 a 20 grados, y finalmente son las mistelas que tienen de 13,75 a 18 grados. Los rosados son de características iguales a los tintos. Son vinos de excelente calidad, unos con gusto suave y otros rectos, pero todos con buen "bouquet". Tanto los dulces como los secos se añejan con facilidad y producen unos vinos rancios muy famosos como vinos de postre. Los licorosos se usan principalmente como medicinales y reconstituyentes, dando lugar a las quinces. Pero lo más normal en "Priorato" son los vinos corrientes de mesa.

Ribeiro

La denominación de origen "Ribeiro"—o "Ribeiro", como dicen en gallego—data de 1956 y comprende una zona de la provincia de Orense cuya capital es Ribadavia. Produce un vino de cuerpo, un poco áspero, como todos los vinos gallegos, muy parecido al famoso vino verde de Portugal. El blanco es mejor el de Bortones, en las Rias Baixas. Hay, además, el espumoso, que tiene su origen en una cepa que trajeron unos marineros a la Bayona gallega, procedentes de La Rochelle. El Tostado de Ribeiro, que se parece en todo al Oporto de verdad, se consigue poniendo las uvas al sol hasta que casi se tuestan, una técnica que hemos visto hacer en otras zonas vinícolas españolas. La graduación de los blancos ha de ser de 10 a 13 grados y la de los tintos de 9 a 12.

La Rioja

La denominación de origen "Rioja" abarca una zona cultivada de 40.000 hectáreas de viñedos, que produce al año unos 100.000 hectolitros de vino, comprendida en tres provincias, la de Logroño en toda su extensión y parte de las de Álava y Navarra. La diversidad de climas, de viníferas cultivadas y sistemas de elaboración, determinan una gran diversidad de vinos, por lo que hablaremos por parte de cada una de estas zonas.

Los afluentes del Ebro, más abajo de Logroño, como son el Alhama, Cidacos, Leza e Iregua, dan unos vinos entre 14 y 17 grados, de gran capa viscosa, pastosos, con algo de azúcar no fermentado que contribuye al abocado. Poco ácidos, suaves y finos, luego de algunos años de crianza en vasija de roble, se transforman en vinos de gran finura y paladar. En esta misma Rioja Baja se producen también vinos blancos, licorosos, de fácil conservación.

En la Rioja occidental, en la margen derecha del Ebro, en las cuencas de los afluentes Tirón, Gleda y Najerilla, se dan unos tintos bien equilibrados y poco densos, entre los 11 y 12 grados, delicados, muy frescos y aromáticos, de un color rojo cor; ligero tinte amarillento, de brillante transparencia. Los blancos de esta región son de menor graduación alcohólica, pálidos, con tonalidades verde-amarillentas, delicados y muy aromáticos.

En la parte oriental, al este de Haro, se dan unos vinos "claretes", brillantes, poco alcohólicos, con sabor picante, con algo de ácido carbónico, que los hace muy solicitados como vinos comunes. En esta Rioja Alta hay también unos vinos espumosos, que se elaboran al estilo del champán.

En la margen izquierda del Ebro, desde Haro hasta Logroño, se dan unos vinos, tintos en su casi totalidad, más alcohólicos, menos ácidos y de mayor viscosidad y aroma más pronunciado.

MANUEL MARIA (PYRESA)

CUPON PRO CIEGOS DEL SORTEO CELEBRADO AYER 576 Premiado con 1.200 pesetas el número y con 125, todos los números terminados en 76

LOS PUNTOS SOBRE LAS IES

García Cuervo no estuvo el domingo en Palencia Su fichaje, cuesta arriba: el Gijón pide dos millones por el traspaso

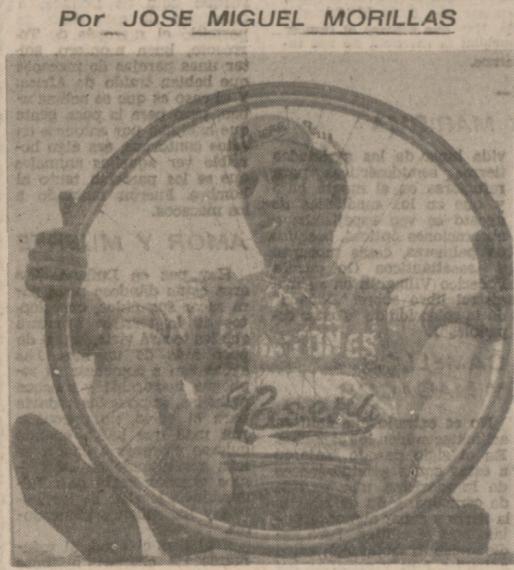
En nuestra información de ayer sobre la actualidad blanquiverde dábamos cuenta de la situación de las gestiones con el portero asturiano García Cuervo, principal objetivo de los refuerzos pretendidos por el Real Valladolid. Y decíamos que, en contra de lo que se había dicho, García Cuervo no estaba cambiando de equipo...

La Vuelta a Francia nació casi con el siglo El «Tour», la prueba ciclista más importante y antigua por etapas en carretera

Cepeda y Simpson vistieron de luto al «Tour»

La Montaña: De Vicente Trueba a Aurelio González

MADRID. (PYRESA).—La serpiente multicolor, que no reptaba, sino volaba, y que no hace silencio, sino deja ecos de multitud, se encoge y se extiende sobre la geografía. Las carreras ciclistas entrañan toda la dureza del verdadero deporte...



Bahamontes, único ganador español del «Tour».

MUCHO podría hablarse de los abandonos de los hermanos Pelissier, tan famosos como los de Bahamontes, de las muertes del español Francisco Cepeda bajando el Galibier, en 1935, y del inglés Simpson en 1967 ascendiendo el monte Ventoux y en fin, de la caída de Roger Rivière en 1966 al bajar el Perjuret, que le inhabilitó como ciclista.

DIAS DE VIEJO COLOR De Vicente Trueba a Aurelio González, las crestas nerviosas y desafiantes de los Alpes y los Pirineos han conocido el dominio y, más que esto, el imperio del nervio español.

secretario de Víctor Hugo, inició, en ese mismo año, la publicación de un semanario dedicado al deporte del pedal, organizado por el mismo la carrera Paris-Rouen. Este patronazgo periodístico a las carreras se ha mantenido a lo largo de la historia del ciclismo y, en la actualidad, la mayoría de las grandes carreras ciclistas están organizadas o patrocinadas por periódicos.

NUEVAS FORMULAS La formula de equipos nacionales se implantó en 1930, para modificarse por la de equipos de marcas comerciales en 1963 y volverse de nuevo a la de equipos nacionales en 1967, alternándose posteriormente estas formulas.

Wolf Reinicke, campeón de canoa, pide asilo político en Italia

MILAN. (AIFI).—Wolf Reinicke, que el sábado pasado conquistó dos medallas en los campeonatos mundiales de canoa que se celebraron en Merano (Bolzano) y que desearía nada más recibir los trofeos, ha pedido asilo político.

España presenta la candidatura para la final de la Recopa 1971-72

MADRID. (PYRESA).—La Real Federación Española de Fútbol ha hecho pública la siguiente nota: «En la última reunión de la Junta Directiva de la Real Federación Española de Fútbol, bajo la presidencia de don José Luis Pérez Payá, se adoptaron, entre otros, los siguientes acuerdos:

TELEFONOS DE «LIBERTAD» Dirección 226623 Redacción 225884 Administración 223773

AMONESTACION A BUCKINGHAM

MADRID. (PYRESA).—La Real Federación Española de Fútbol ha hecho pública la siguiente nota: «En la última reunión de la Junta Directiva de la Real Federación Española de Fútbol, bajo la presidencia de don José Luis Pérez Payá, se adoptaron, entre otros, los siguientes acuerdos:

SU NACIMIENTO

Fue en 1889 cuando apareció, en Grenoble, el primer periódico consagrado al ciclismo. Llevaba el nombre de «Le Vélocipède». El periodista Richard Lesclide,

DICEN EN SANTANDER

SANTANDER. (AIFI).—Dieciocho millones de pesetas está dispuesto a dar el Real Madrid al Racing santanderino por los jugadores Aguilar, Santillana y Corral, según dice «La Gaceta del Norte» en su edición para Santander.

COPA DAVIS

ORANTES: «En Praga tendremos dificultades»

LONDRES. (PYRESA).—Manuel Orantes tuvo conocimiento en esta capital, mientras se entrenaba para su participación en el torneo de Wimbledon, de que la próxima eliminatoria de Copa Davis entre España y Checoslovaquia debería jugarse en pistas checas, en lugar de Barcelona como en principio había sido dicho.

Actividades de las «peñas»

La de «La Corneta» cerró la temporada Esta tarde, «La de Lorenzo» ofrece una merienda a los jugadores en traspinado

MANHANA por la noche en la junta que celebrará la Directiva del equipo santanderino. N. de la R. de «Aifil».—Un portavoz del Real Madrid ha informado esta mañana a «Aifil», al tener conocimiento de la noticia precedente.

LA MONTANA El interés iba aumentando, al mismo tiempo que los detractores de Henri Desgrange. Cuando en 1906 se amplió el recorrido a 4.637 kilómetros y se incluyó el «Ballon d'Alsace», que consagraba a René Pottier, aunque ocurría no se hubiera creado el premio de la montaña, hubo quien consideró como una exageración el hacer subir a los corredores por esas pendientes y abundancia de críticas a los organizadores.

MUNOZ, ELIMINADO EN WIMBLEDON

LONDRES. (AIFI).—El tenista español A. Muñoz, último superviviente que quedaba en lista de los españoles que han acudido al torneo de Wimbledon, ha sido eliminado por el brasileño José Mandarino, al vencerle por 4-6, 9-8, 6-4 y 6-4.

LA GRAN GUERRA

LA GRAN GUERRA interrumpió la lograda continuidad de la Vuelta a Francia durante los años 1915, 1916, 1917 y 1918. En 1919, restablecida la paz, la Vuelta se reanuda. En los campos de batalla habían caído tres vencedores: François Faber (Luxemburgo) vencedor en 1900; Lucien Petit-Breton (Francia), vencedor en los años 1907 y 1909; y Octave Lapize (Francia), vencedor en 1910.

EL «MAILLOT AMARILLO»

A lo largo de los años se ha escrito mucho sobre la Vuelta Ciclista a Francia. Cada Vuelta tiene su pequeña historia, su resultado de 3-0 a favor de los yugoslavos.

EL SABADO, EL III TROFEO «MORAL»

El próximo día 26, a las nueve de la mañana, en la piscina «Zorrilla», se celebrará el III Trofeo «Moral», sobre 200 metros estilos (masculinos y femeninos), realizándose algunas pruebas complementarias de 50 y 100 metros libres.

LA GRAN GUERRA

LA GRAN GUERRA interrumpió la lograda continuidad de la Vuelta a Francia durante los años 1915, 1916, 1917 y 1918. En 1919, restablecida la paz, la Vuelta se reanuda. En los campos de batalla habían caído tres vencedores: François Faber (Luxemburgo) vencedor en 1900; Lucien Petit-Breton (Francia), vencedor en los años 1907 y 1909; y Octave Lapize (Francia), vencedor en 1910.

EL «MAILLOT AMARILLO»

A lo largo de los años se ha escrito mucho sobre la Vuelta Ciclista a Francia. Cada Vuelta tiene su pequeña historia, su resultado de 3-0 a favor de los yugoslavos.

EL SABADO, EL III TROFEO «MORAL»

El próximo día 26, a las nueve de la mañana, en la piscina «Zorrilla», se celebrará el III Trofeo «Moral», sobre 200 metros estilos (masculinos y femeninos), realizándose algunas pruebas complementarias de 50 y 100 metros libres.

Doñana,

SANTUARIO EUROPEO de la VIDA SALVAJE

Hasta los jabalíes bajan a las charcas para atracarse de cadáveres de carpas

Estamos hospedados en el Palacio de Doñana, un caserón fortaleza construido en la selva por don Manuel Alonso de Guzmán en el año 1624. Desde esta ventana arcabuceaba vacas salvajes Felipe IV. Se asegura que aquí posó para Goya la fustre dama doña María del Pilar Teresa de Silva y Álvarez de Tóledo, duquesa de Alba y de Medina Sidonia, maja vestida y maja desnuda. Aquí llegaron un día Eugenia de Montijo, emperatriz ya, y Ana Murat, para dar ocasión a que los mejores monteros de España se lucieran matando jabalíes a cuchillo. Por aquí vaga el espíritu de Alfonso XIII, que no dejaba pasar un otoño sin hacer puesteo por estos parajes, donde probaba armas de último grito y primeros "cetroen" todo terreno. Aquí se hospedó y lanzó jabalíes un destacamento de oficiales ingleses que después serían los primeros "laneros bengalíes", popularizados por la novela y el cine. En el amplio patio del palacio parecen sentirse las ladras de las jaurías, el resoplar de los caballos y los días de monteros victoriosos. Estamos hospedados en Doñana, en amplias salas y pasillos adornados con fotos históricas y trofeos. Va a romper la amanecida. Hay que echarse al campo; entre los millones de seres que pueblan la marisma no nos interesa ser los últimos en despertarnos.

—y V—

PAZ EN LA MARISMA

Hemos venido a Doñana en primavera... El último día de abril amanece en la marisma. El sol empieza ya a filtrarse entre los verdes de los balluncos y castañuelas, donde las fochas, los patos y las avocetas han trenzado sus ridos. En los grandes alcornoques se desprecizan las garzas, las espátulas, los milanos y las águilas imperiales, a punto ya de sacar los polluelos. En el monte bajo, entre el brezo, el helecho y las manchas de pino piñonero, levanta el limpio orechete del macho de perdiz señalando su territorio, descansan de correrías nocturnas el linco y el zorro y el jabalí y los dos mil ciervos y los cientos y cientos de gamos y de corzos están a punto de ofrecer a Doñana sus anuales frutos del amor. Primavera es una estación de paz en la marisma.

Y no hay que turbar esa paz. Con un grupo de turistas ingleses hemos hecho una gira matinal por la reserva. El guardia mayor, señor Bouzas, conduce el "jeep" y la señorita Bety hace de intérprete y va citando en inglés las especies animales que se ofrecen a nuestra vista. Estamos bordeando los llanos de la marisma y el "jeep" lleva ya media rueda metida en el agua.

—No podemos acercarnos más. Ahí mismo tienen sus nidos las avocetas y no conviene espantarlas. Además, este año hay mucha agua. Ha venido un poco torcido el calendario y ahora, en mayo ya, hay más agua que en diciembre. Así es que los patos este año no van a tener necesidad de desplazarse a la laguna de Santa Olalla.

Antes, en la laguna de Santa Olalla vivía todo el año una colonia de flamencos, esas esbeltas y mayestáticas aves de blanco y fuego. Pero los flamencos se fueron de Santa Olalla, vaya usted a saber por qué. Ahora hay flamencos en las marismas, pero no en Santa Olalla, no en Doñana. Los flamencos escogieron otra caprichosa laguna del rosario de la marisma y allí están, en una finca particular.

Hay que echar un vistazo a los llanos marismieños, con la ayuda de los prismáticos: ni un árbol, ni una casa, ni un atisbo de vida humana en el horizonte. Dicen que en verano, cuando el agua se va, es terrible esta llanura, que la

vida huya de las agrietadas tierras semidesérticas para refugiarse en el monte bajo y que en los mediodías de agosto se ven espejismos y aberraciones ópticas, bosques de palmeras, casas morunas y trasatlánticos (lo cuenta Federico Villagrán en su magistral libro sobre "Doñana" de la colección de "Temas españoles").

CAMELLOS Y MACACOS

No es extraño que aquí se aclimatasen bien los camellos. En el siglo pasado trajeron a estas zonas semidesérticas de la marisma una partida de camellos, a fin de laborar la tierra y ganar algunas franjas para el cultivo. Pero nadie quiso trabajar con estos animales feos y extraños, así es que se les dejó en libertad

y se convirtieron en bestias cimarronas. Con los años fueron muriendo, de viejos o de aburrimiento y ya solamente queda un ejemplar, que por ahí andaré a saber Dios dónde, si es que no se ha muerto estos meses.

Mala aceptación tuvo el camello por estos pagos. A las gentes de por aquí les daba como un poco de asco trabajar con estas sufridas bestias del desierto.

Pero la aventura de los camellos fue menos trágica todavía que la de los macacos. Porque aquí en Doñana, a principios de este siglo, se permitió el marqués de Torresoto, buen montero, soltar unas parejas de macacos que habían traído de África. Y el caso es que se aclimataban, pero para la poca gente que habitaba por entonces en estos contornos, era algo horrible ver aquellos animales que se les parecían tanto al hombre. Fueron matando a los macacos.

AMOR Y MUERTE

Hay paz en Doñana. Las aves están dándose prisa para sacar sus nidos, conscientes de la terrible aventura que les tocará vivir dentro de poco más de un mes. Las aguas van a comenzar su repliegue inexorable y muchos polluelos, impotentes todavía para el vuelo, no encontrarán más que barro cuando quieran empezar a nadar; se irán apretujando en los últimos charcos hasta caer fulminados a la vista de los buitres y los milanos planeadores.

Y al irse el agua, al esturmarse las charcas, millones (PASA a sexta página)



Desde el águila real al jabalí y al linco, miles de diferentes especies han conseguido, en el coto "Doñana" las mejores condiciones de una vida auténtica y salvaje

El mundo, ahora

EL VINO ESPAÑOL

El Jumilla, los del Priorato, el Málaga, el Ribeiro, los verdes del Norte y el «Sherry»

La provincia de Tarragona es de las más ricas en producción de vinos de España. Y con tipos bastante diferenciados. Baste decir que en su territorio tienen asiento dos Consejos Reguladores que protegen dos denominaciones de origen distintas, Priorato, del que ya hemos hablado, y Tarragona, del que hablaremos seguidamente. Además, hay otras comarcas vinícolas bien diferenciadas y con personalidad propia, aunque no han conseguido todavía la regulación de sus denominaciones.

La de Tarragona se extiende a los términos siguientes: Alcafulla, Torredembarra, Pobra de Montornés, La Nou, Vespeña, Salomé, Renedyá, Vilarrudona, Alí, Valls, Alcover, Selva, Aimonaster, Vilaplana y otros muchos comprendidos entre estos límites y el mar. Produce unos vinos dulces, mundialmente conocidos, que se clasifican entre los de postre, parecidos al Málaga, en tinto y en blanco, con una graduación que oscila entre los 11 y los 14 grados de alcohol.

Valdeorras

En otra denominación de origen, encuadrada dentro de la provincia de Orense, distinta de "Ribeiro", cuyo consejo regulador fue constituido por O. M. de 6-12-1956. Produce vinos blancos, claros, de unos 11 grados, y tintos de mucha capa y robustez, de la misma graduación. Son excelentes vinos de mesa. Los términos comprendidos en la denominación de origen son "El Barco", La Ría, Villamartin, Rubiana, Laroco, Pelín, El Bollo y Carballeda de Valdeorras.

No hay que olvidar la provincia de Pontevedra, con tres tipos de vino, no amparados por denominación de origen alguna, pero con características dignas de mención, sobre todo en Cambados, donde se embotellan unos vinos que se exportan a toda España, el "Albariño". Tiene el color dorado y un regusto ácido que exige la presencia de los mariscos, las ostras, el rodaballo y la merluza.

Valdepeñas

Aparte la denominación de origen "Mancha", de la que hemos tratado a su tiempo en el orden alfabético que nos propusimos, existe en la provincia de Ciudad Real otra denominación llamada "Valdepeñas". Los vinos de Valdepeñas tienen, sobre todos los de sus inmensos contornos, la crianza que es la que hace al vino al fin de cuentas. Generalmente, en toda España, se llama Valdepeñas a cualquier vino de la Mancha y con mayor extensión a cualquier tinto común que no sea de Rioja. Valdepeñas dio un nombre y un prestigio y una fama, que no es lícito atribuir a otros vinos sin crianza. De ahí que sea muy conveniente calibrar este asunto, en el que va el orgullo y el mérito del trabajo de una serie de cosecheros de esta denominación de origen.

Los vinos de Valdepeñas son tintos, blancos y claretes, muy finos, excelentes para la mesa. Su Consejo Regulador fue creado en 1964 y ha sufrido enormes dificultades hasta ponerse en marcha como Dios y el vino mandan. Entre las cualidades de sus vinos está la riqueza en alcohol, que llega incluso a pasar los 14 grados, fermentación muy viva y violenta, pero que le da una finura de paladar que no suelen tener otros llamados finos por antonomasia. Vino de gran firmeza, tanto el tinto como el blanco disfrutan de cualidades iguales en un equilibrio casi perfecto que no se da en otras regiones. Predomina el tipo seco.

Valencia - Utiel - Requena - Chestre

La provincia de Valencia produce unos vinos que si se añejan convenientemente, podrían dar excelentes vinos de mesa. Sin embargo, parece que otras famas vecinas en la misma región han quitado al vino valenciano la importancia que merece. Toda ella es zona productora, amparada por la denominación de origen, de tripe compuesto, "Valencia-Utiel-Requena-Chestre", creada por O. M. de 23 de septiembre de 1953, que corresponden a otras tantas zonas vinícolas con propia personalidad.

Requena-Utiel, en la parte alta de la provincia, elabora tintos y rosados de 11 a 12 grados, secos, bien equilibrados y agradables. (PASA a sexta página)



Desde el "Jumilla" al "Priorato", desde el "Málaga" al "Ribeiro", una producción nacional bajo el factor común vinícola.

Los partidos judiciales de Carlet, Chiva y Liria forman la parte media de la provincia, que da vinos blancos muy buenos, de 13 a 15 grados y algunos hasta de 17. Envejecidos, estos vinos se convierten en licores secos y dulces. También se producen en esta región excelentes tintos de fuerte graduación, mucho color y "bouquet" ligero.

La tercera zona la componen Onteniente-Albaida, que produce vinos dulces especiales, vinos corrientes blancos y tintos o rosados, de 13 a 15 grados de alcohol.

Hay también en nuestro país muchos otros vinos no amparados por denominación de origen, algunos de los cuales, por su celebridad al menos, no queremos dejar de mencionarlos.

Los vinos de Toro y Zamora, tintos, muy oscuros y fuertes. La zona de producción empieza cerca de Valladolid y, por el Pisuergra, baja al Duero, siguiendo hasta la raya de Portugal.

En León se recogen los frutos de 47.000 hectáreas de terrenos de viñedos. Modernamente se están creando cooperativas, que almacenan algunas hasta dos y tres millones de litros de vino al año. La zona del Bierzo es muy importante, con 16 millones de litros de vinos finos de mesa y corrientes, de medio color y claretes, con graduaciones entre los 12 y 15 grados. La comarca de La Bañeza da vinos de alta calidad, rosados y claretes. Igual ocurre en Galleguillos de Campos, Arenillas de Valderaduey y San Pedro de las Dueñas.

En Valladolid tiene fama histórica y heraria el vino de Rueda, blanco dorado parecido a los blancos manchegos, aunque con personalidad propia. Pero su pasado fue más glorioso. También existen en esta provincia los vinos de La Seca y Nava del Rey, que se venden a la vecina Rioja para mezclar.

En torno a Madrid existe una zona, cien kilómetros formando el triángulo entre el Tajo, el Tajuña y el Alberche, con una gran producción de vinos que toda España ha bebido. (PASA a sexta página)

Treinta años de la "Operación Barbarroja"

Dos gigantes frente a frente

La batalla de Moscú y «el general invierno»

"Soldados del frente oriental": El destino de Europa, el futuro del Reich alemán y la existencia de nuestro pueblo quedan a partir de ahora en vuestras manos. ¡Que el Señor nos ayude a todos en esta lucha!". Con estas palabras terminaba el mensaje dirigido por Adolfo Hitler, canceller y "Führer" del Tercer Reich Alemán, a los soldados que a las 3.15 de la madrugada del 22 de junio de 1941 irrumpían en territorio soviético, desde el Mar de Barentz al Mar Negro, a lo largo de un frente de unos tres mil kilómetros de longitud. La "Operación Barbarroja" estaba en marcha.

DOS GIGANTES FRENTE A FRENTE

A lo largo de este frente se alineaban 3.050.000 soldados alemanes (del total de 7.240.000 movilizados por entonces), 7.184 piezas de artillería, 3.380 carros de combate y 2.000 aviones de bombardeo, caza y reconocimiento; encuadrados en 119 divisiones de Infantería, de Caballería y de Montaña, 15 divisiones motorizadas y 19 divisiones acorazadas, más 32 divisiones de Infantería, 8 brigadas de Infantería, de Caballería y de Montaña, 4 divisiones motorizadas y 3 bri-

gadas y motorizadas y acorazadas italianas, rumanas, húngaras, eslovacas y finlandesas. Sucesivamente, en efecto, fueron declarando la guerra a la Unión Soviética, Italia y Rumania, el día 23, Eslovaquia, el 26; Finlandia y Hungría, el 27. Todas estas fuerzas estaban agrupadas en tres grandes grupos de Ejército: el del Norte, mandado por Von Leeb; el del Centro, por Von Bock, y el del Sur, por Von Rundstedt. El comandante en jefe del Ejército era Von Braunsicht, y el jefe del Estado Mayor, Von Halder.

Frente a ellos, la Unión Soviética contaba, en la frontera occidental, con 4.700.000 hombres, miles de carros de combate y 4.600 aviones de bombardeo, caza y reconocimiento, encuadrados en 138 divisiones de Infantería, 46 divisiones acorazadas y motorizadas, 20 divisiones de Caballería y 40 brigadas. Las fuerzas estaban agrupadas en tres frentes: el del Norte, mandado por Vorochilov; el Central, al mando de Timochenko, y el del Sur, a las órdenes de Budienny.

DERROTAR A RUSIA ANTES DEL INVIERNO

Los planes de Hitler y del Estado Mayor

de la Wehrmacht --mariscal Keitel y general Jodl--, eran destruir al Ejército soviético y alcanzar el Volga y el Cáucaso antes del invierno. Pensaban incorporarse el granero de Ucrania y las reservas petrolíferas del Cáucaso, aparte de las cuencas mineras-industriales del Don y el Donetz, para sostener la economía de guerra del Tercer Reich. A tal fin, el 17 de julio se creaba el "Ministerio del Reich para las zonas ocupadas del Este", a cargo del Alfred Rosenberg, y las "comisarias del Reich" para Ucrania (Erich Koch) y países orientales (Bálticos y Rutenia), encargada a Lohse.

A mediados de julio, los ejércitos alemanes habían alcanzado la línea de los ríos Dniéper. El 30 de junio conquistaban Lemberg, el 19 de julio terminaba la batalla de Bialystok-Minsk, con 323.898 prisioneros rusos; el 5 de agosto, Smolensko. Los mandos militares alemanes recomendaron a Hitler concentrar sus esfuerzos en el sector Central, sobre Moscú, pero Hitler decidió adelantar la conquista de Ucrania. El 19 de septiembre 650.000 soldados rusos caían prisioneros junto con Kiev, la capital ucraniana, cuyo efectivo se calculaba en 200 divisiones, en tres meses, arrasara Moscú y Le-

En el Norte, Novgorod había caído el 24 de agosto. Stalin había asumido el mando supremo del Ejército rojo el 7 de agosto.

LA BATALLA DE MOSCÚ Y "EL GENERAL INVIERNO"

Conquistada Ucrania y Crimea (salvo el reducto de Sebastopol), Hitler ordena la "Operación Tifón" para la conquista de Moscú. El 2 de octubre de 1941 el grupo de ejércitos del Centro desencadena la ofensiva con seis ejércitos, de ellos dos blindados (uno de ellos mandado por el propio Guderian, el creador del Arma Acorazada Alemana). Pero los efectivos de estos ejércitos están reducidos entre un 30 y un 40 por 100 de los normales. Por su parte, los soviéticos se preparan para la defensa de Moscú. El 10 de octubre Timochenko es relevado por Gregori Zukov, el futuro mariscal, conquistador de Berlín y ministro de Defensa con Kruschev. Tropas de retiro, equipadas para la guerra de invierno, llegan de Siberia. La industria pesada de las cuencas del Don y del Donetz, han sido evacuadas detrás de los Urales. El 16 de octubre, el Gobierno soviético evacua Moscú (duramente bombardeado por la Luft-

waffe) y se instala en Kuibychév, a orillas del Volga.

El día 16, en la operación de tenaza desencadenada por el Norte y el Sur sobre la capital soviética, las vanguardias alemanas llegan a 30 kilómetros al norte de Moscú, sobre el canal Moscova-Volga. A la resistencia soviética y el desgaste alemán, se añade la aparición, el 5 de diciembre, del invierno más crudo padecido por Europa en muchos años. El avance alemán es detenido. El día 16 de diciembre, los soviéticos pasan por primera vez a la contraofensiva. Al norte, Ieningrado resiste. Al sur, Rostov, en la desembocadura del Don es reconquistada. Hitler ordena en principio la defensa de las posiciones conquistadas hasta el último momento. En enero, accede a las primeras "retiradas estratégicas" La "Operación Barbarroja", tras casi cuatro años de los combates más encarnizados y devastadores de la Segunda Guerra Mundial, terminará el 2 de mayo de 1945, con la conquista de Berlín por los ejércitos soviéticos. El mariscal que les manda se llama Gregori Zukov, el mismo que evitó la conquista de Moscú en diciembre de 1941. (Servicio de documentación de PYRESA.)